

Rapport financier 2016 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Rouyn-Noranda

Code géographique : 86042

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales
et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé	S3
--	----

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements financiers non audités	S36 - S52

Section III - Données prévisionnelles pour l'exercice 2017

Table des matières	S54
Données prévisionnelles	S55 - S65

Autres renseignements sur l'organisme municipal	S67
---	-----

Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	S68
---	-----

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Hélène Piuze, atteste la véracité du rapport financier consolidé
de Rouyn-Noranda pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016
(Nom de l'organisme)
et que les données prévisionnelles de l'exercice 2017 présentées dans la section III du rapport financier sont conformes
au budget de Rouyn-Noranda pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2017,
(Nom de l'organisme)
adopté conformément à la loi qui régit l'organisme le 2016-12-12.
(Date)

Signature



Date

2017-04-18

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
État consolidé des résultats	14
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	15
État consolidé des gains et pertes de réévaluation	15
État consolidé de la situation financière	16
État consolidé des flux de trésorerie	17
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	18
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	19
Avantages sociaux futurs	20
Endettement total net à long terme	21
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	23
Analyse des charges consolidées	24

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Rouyn-Noranda, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2016, les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Rouyn-Noranda et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2016, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Rouyn-Noranda inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

De plus, nous attirons aussi l'attention sur le fait que les données prévisionnelles pour l'exercice 2017 présentées à la section III sont non auditées.

Chiffres comparatifs

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 3 des états financiers, qui explique que certaines informations comparatives de l'exercice terminé le 31 décembre 2015 ont été retraitées.

Deloitte S.E.N.C.R.L. /s.r.l. ¹

DATE 2017-04-18

Rouyn-Noranda, Québec

1 CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A123107

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

[Original signé par]

DATE _____

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Budget 2016		Réalizations 2016		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Redressé note 20	Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	4 064 196	24 399 918	3 097 702	69 573	3 167 275	
Moins: revenus d'investissement	2	(6 829 131)	(26 586 530)	(2 459 566)	()	(2 459 566)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(2 764 935)	(2 186 612)	638 136	69 573	707 709	
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Amortissement	4	10 993 042	11 878 274	11 909 932	131 583	12 041 515	
Produit de cession	5	122 964	9 000	121 136		121 136	
(Gain) perte sur cession	6	(42 218)		(92 810)		(92 810)	
Réduction de valeur / Reclassement	7	(184 550)		(3 490)		(3 490)	
	8	10 889 238	11 887 274	11 934 768	131 583	12 066 351	
Propriétés destinées à la revente							
Coût des propriétés vendues	9	233 841		44 173		44 173	
Réduction de valeur / Reclassement	10	184 550		3 490		3 490	
	11	418 391		47 663		47 663	
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats							
Remboursement ou produit de cession	12	320 396		467 495		467 495	
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13						
Provision pour moins-valeur / Réduction de valeur	14	48 304		169 170		169 170	
	15	368 700		636 665		636 665	
Financement							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	5 186 011		307 608		307 608	
Remboursement de la dette à long terme	17	(8 164 375)	(8 239 168)	(8 548 753)	(290 000)	(8 838 753)	
	18	(2 978 364)	(8 239 168)	(8 241 145)	(290 000)	(8 531 145)	
Affectations							
Activités d'investissement	19	(2 168 568)	(152 249)	(1 267 620)	()	(1 267 620)	
Excédent (déficit) accumulé	20		160 600		(72 862)	(72 862)	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	21	906 239	359 667	776 973		776 973	
Réserves financières et fonds réservés	22	(3 231 048)	(1 659 387)	(1 431 729)		(1 431 729)	
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23	(190 691)	(170 125)	(145 037)		(145 037)	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24						
	25	(4 684 068)	(1 461 494)	(2 067 413)	(72 862)	(2 140 275)	
	26	4 013 897	2 186 612	2 310 538	(231 279)	2 079 259	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	1 248 962		2 948 674	(161 706)	2 786 968	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Budget 2016		Réalizations 2016		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Redressé note 20	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	6 829 131	26 586 530	2 459 566		2 459 566	2 459 566
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(2 677 237)	(526 000)	(921 590)	()	()	(921 590)
Sécurité publique	3	(362 895)	(246 200)	(266 407)	()	()	(266 407)
Transport	4	(9 937 645)	(40 864 100)	(8 321 879)	()	()	(8 321 879)
Hygiène du milieu	5	(3 627 515)	(8 362 100)	(5 338 119)	()	()	(5 338 119)
Santé et bien-être	6	(8 150)	(87 700)	(4 389)	()	()	(72 862)
Aménagement, urbanisme et développement	7	(238 263)	(694 000)	(48 667)	()	()	(9 350)
Loisirs et culture	8	(4 958 452)	(2 890 000)	(3 091 062)	()	()	(3 091 062)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(21 810 157)	(53 670 100)	(17 992 113)	()	()	(82 212)
Propriétés destinées à la revente							(18 074 325)
Acquisition	11	(149 986)	()	(79 000)	()	()	(79 000)
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats							
Émission ou acquisition	12	(1 862 538)	(152 249)	(477 269)	()	()	(477 269)
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	10 628 087	24 041 750	9 052 531			9 052 531
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	2 168 568	152 249	1 267 620			1 267 620
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15	98 945	25 150	146 000			82 212
Excédent de fonctionnement affecté	16	295 985	1 517 670	16 065			228 212
Réserves financières et fonds réservés	17	1 601 364	1 499 000	1 566 591			16 065
	18	4 164 862	3 194 069	2 996 276			1 566 591
	19	(9 029 732)	(26 586 530)	(6 499 575)			3 078 488
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(2 200 601)	()	(4 040 009)			(6 499 575)
1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.							(4 040 009)

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Budget 2016		Réalizations 2016		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Redressé note 20	Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	4 064 196	24 399 918		3 097 702	69 573	3 167 275
Variation des immobilisations							
Acquisition	2	(21 810 157)	(53 670 100)		17 992 113	(82 212)	(18 074 325)
Produit de cession	3	122 984	9 000		121 136		121 136
Amortissement	4	10 993 042	11 878 274		11 909 932	131 583	12 041 515
(Gain) perte sur cession	5	(42 218)			(92 810)		(92 810)
Réduction de valeur / Reclassement	6	(184 550)			(3 490)		(3 490)
	7	(10 920 919)	(41 782 826)		(6 057 345)	49 371	(6 007 974)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	268 406			(31 337)		(31 337)
Variation des stocks de fournitures	9	(110 395)			104 713		104 713
Variation des autres actifs non financiers	10	237 741			127 485		127 485
	11	395 752			200 861		200 861
	12	(6 460 971)	(17 382 908)		(2 758 782)	118 944	(2 639 838)
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	13						
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(6 460 971)	(17 382 908)		(2 758 782)	118 944	(2 639 838)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice							
Solde déjà établi	15	(89 445 466)			(95 747 546)	1 196 283	(94 551 263)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16	(548 040)			(706 931)		(706 931)
Reclassement de propriétés destinées à la revente	17						
Solde redressé	18	(89 993 506)			(96 454 477)	1 196 283	(95 258 194)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	19	(96 454 477)			(99 213 259)	1 315 227	(97 898 032)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2016

	2015		2016		Total consolidé ¹
	Administration municipale Redressé note 20	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	6 019 485	6 646 500	1 774 370	8 420 870
Débiteurs (note 5)	2	14 763 776	13 728 632	66 291	13 794 923
Prêts (note 6)	3				
Placements de portefeuille (note 7)	4	1 895 490	1 736 094		1 736 094
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats	5				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6				
Autres actifs financiers (note 9)	7				
	8	22 678 751	22 111 226	1 840 661	23 951 887
PASSIFS					
Découvert bancaire	9	181 471			
Emprunts temporaires (note 10)	10				
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	11 458 905	11 180 873	183 454	11 364 327
Revenus reportés (note 12)	12	3 862 453	4 320 171		4 320 171
Dette à long terme (note 13)	13	100 874 899	102 414 841	341 980	102 756 821
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14	2 755 500	3 408 600		3 408 600
	15	119 133 228	121 324 485	525 434	121 849 919
	16	(96 454 477)	(99 213 259)	1 315 227	(97 898 032)
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)					
	17	262 933 939	268 984 303	2 598 406	271 582 709
Immobilisations (note 15)	18	3 364 196	3 402 513		3 402 513
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	1 044 912	940 199		940 199
Stocks de fournitures	20	337 475	209 990		209 990
Autres actifs non financiers (note 17)	21	267 680 522	273 537 005	2 598 406	276 135 411
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	22	3 169 086	5 205 524	879 507	6 085 031
Excédent de fonctionnement affecté	23	3 735 967	3 803 960	777 700	4 581 660
Réserves financières et fonds réservés	24	4 479 715	4 453 657		4 453 657
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	25	(8 872 077)	8 756 495	()	()
Financement des investissements en cours	26	(7 834 167)	(12 077 775)		(12 077 775)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	27	176 547 521	181 694 875	2 256 426	183 951 301
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	28				
	29	171 226 045	174 323 746	3 913 633	178 237 379

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Réalizations 2016		
		Administration municipale Redressé note 20	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	4 064 196	3 097 702	69 573	3 167 275
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	10 993 042	11 909 932	131 583	12 041 515
Autres					
- Perte (gain) cession immos.	3	(42 218)	(92 810)		(92 810)
- Réd. placement relcass. immos.	4	(136 246)	165 680		165 680
	5	14 878 774	15 080 504	201 156	15 281 660
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(1 982 261)	1 035 144	130 995	1 166 139
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	655 970	(278 032)	28 087	(249 945)
Revenus reportés	9	1 151 250	457 718		457 718
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs					
Propriétés destinées à la revente	10	231 400	653 100		653 100
Stocks de fournitures	11	268 406	(31 337)		(31 337)
Autres actifs non financiers	12	(110 395)	104 713		104 713
	13	237 741	127 485		127 485
	14	15 330 885	17 149 295	360 238	17 509 533
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15 (	21 810 157 ) (	17 992 113 ) (	82 212 ) (	18 074 325)
Produit de cession	16	122 964	121 136		121 136
	17	(21 687 193)	(17 870 977)	(82 212)	(17 953 189)
Activités de placement					
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats					
Émission ou acquisition	18 (	1 862 538 ) (	477 269 ) (	) (	477 269)
Remboursement ou cession	19	320 396	467 495		467 495
Autres placements de portefeuille					
Acquisition	20 () () () ()
Cession	21				
	22	(1 542 142)	(9 774)		(9 774)
Activités de financement (note 23)					
Émission de dettes à long terme	23	15 920 799	10 163 265		10 163 265
Remboursement de la dette à long terme	24 (	8 258 174 ) (	8 659 794 ) (	290 000 ) (	8 949 794)
Variation nette des emprunts temporaires	25				
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	8 378	36 471		36 471
Autres					
-	27				
-	28				
	29	7 671 003	1 539 942	(290 000)	1 249 942
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie					
	30	(227 447)	808 486	(11 974)	796 512
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice					
Solde déjà établi	31	6 613 501	5 838 014	1 786 344	7 624 358
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	32	(548 040)			
Solde redressé	33	6 065 461	5 838 014	1 786 344	7 624 358
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 23)					
	34	5 838 014	6 646 500	1 774 370	8 420 870

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Budget 2016		Réalizations 2016		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Rémunération	1	19 407 913	20 072 013	19 923 429	999 863	20 923 292	
Charges sociales	2	4 248 690	4 383 192	4 420 447	135 131	4 555 578	
Biens et services	3	33 524 592	32 819 765	32 109 247	1 841 890	33 951 137	
Frais de financement							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge							
De l'organisme municipal	4	2 281 486	2 180 752	2 336 617	27 960	2 364 577	
D'autres organismes municipaux	5						
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	616 556	592 069	586 376		586 376	
D'autres tiers	7						
Autres frais de financement	8	260 817	256 200	233 144	684	233 828	
Contributions à des organismes							
Organismes municipaux							
Quotes-parts	9						
Transferts	10						
Autres	11						
Autres organismes							
Transferts	12						
Autres	13	4 064 634	3 487 982	4 009 652	(1 090 167)	2 919 485	
Amortissement des immobilisations							
	14	10 993 042	11 878 274	11 909 932	131 583	12 041 515	
Autres							
- Créances douteuses ou irrécouv	15	133 607	205 885	(8 291)		(8 291)	
- Autres	16	305 865		381 683		381 683	
-	17						
1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.	18	75 837 202	75 876 132	75 902 236	2 046 944	77 949 180	

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations	
	2016	2015 Redressé note 20
Revenus		
Taxes	1 51 519 000	49 515 242
Compensations tenant lieu de taxes	2 3 905 027	3 863 119
Quotes-parts	3	
Transferts	4 9 106 135	10 310 596
Services rendus	5 8 370 265	8 578 368
Imposition de droits	6 2 321 474	2 405 872
Amendes et pénalités	7 1 082 658	1 189 718
Revenus de placements de portefeuille	8 345 392	379 253
Autres revenus d'intérêts	9 398 052	352 524
Autres revenus	10 4 068 452	5 546 250
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	11	
Effet net des opérations de restructuration	12	
	13 81 116 455	82 140 942
Charges		
Administration générale	14 9 281 047	9 016 439
Sécurité publique	15 10 141 234	9 833 266
Transport	16 18 928 772	18 072 273
Hygiène du milieu	17 15 962 246	17 108 145
Santé et bien-être	18 2 717 753	3 050 518
Aménagement, urbanisme et développement	19 5 219 011	5 625 975
Loisirs et culture	20 12 514 336	12 109 360
Réseau d'électricité	21	
Frais de financement	22 3 184 781	3 197 348
Effet net des opérations de restructuration	23	
	24 77 949 180	78 013 324
Excédent (déficit) de l'exercice	25 3 167 275	4 127 618
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice		
Solde déjà établi	26 175 777 036	171 800 128
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	27 (706 932)	(857 641)
Solde redressé	28 175 070 104	170 942 487
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	29 178 237 379	175 070 105

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Réalizations	
		2016	2015 Redressé note 20
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 167 275	4 127 618
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	(18 074 325)	(21 826 556)
Produit de cession	3	121 136	122 964
Amortissement	4	12 041 515	11 125 284
(Gain) perte sur cession	5	(92 810)	(42 218)
Réduction de valeur / Reclassement	6	(3 490)	(184 550)
	7	(6 007 974)	(10 805 076)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	(31 337)	268 406
Variation des stocks de fournitures	9	104 713	(110 395)
Variation des autres actifs non financiers	10	127 485	237 741
	11	200 861	395 752
	12	(2 639 838)	(6 281 706)
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	13		
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(2 639 838)	(6 281 706)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice			
Solde déjà établi	15	(94 551 263)	(88 428 448)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16	(706 931)	(548 040)
Reclassement de propriétés destinées à la revente	17		
Solde redressé	18	(95 258 194)	(88 976 488)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	19	(97 898 032)	(95 258 194)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015 Redressé note 20
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	8 420 870	7 805 829
Débiteurs (note 5)	2	13 794 923	14 961 062
Prêts (note 6)	3		
Placements de portefeuille (note 7)	4	1 736 094	1 895 490
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	23 951 887	24 662 381
PASSIFS			
Découvert bancaire	9		181 471
Emprunts temporaires (note 10)	10		
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	11 364 327	11 614 272
Revenus reportés (note 12)	12	4 320 171	3 862 453
Dette à long terme (note 13)	13	102 756 821	101 506 879
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14	3 408 600	2 755 500
	15	121 849 919	119 920 575
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	16	(97 898 032)	(95 258 194)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 15)	17	271 582 709	265 581 716
Propriétés destinées à la revente (note 16)	18	3 402 513	3 364 196
Stocks de fournitures	19	940 199	1 044 912
Autres actifs non financiers (note 17)	20	209 990	337 475
	21	276 135 411	270 328 299
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	22	178 237 379	175 070 105

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
			Redressé note 20
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 167 275	4 127 618
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	12 041 515	11 125 284
Autres			
- Perte (gain) cession immos.	3	(92 810)	(42 218)
- Réd. placement relcass. immos.	4	165 680	(136 246)
	5	15 281 660	15 074 438
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	1 166 139	(1 897 176)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(249 945)	476 930
Revenus reportés	9	457 718	1 151 250
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	653 100	231 400
Propriétés destinées à la revente	11	(31 337)	268 406
Stocks de fournitures	12	104 713	(110 395)
Autres actifs non financiers	13	127 485	237 741
	14	17 509 533	15 432 594
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(18 074 325)	(21 826 556)
Produit de cession	16	121 136	122 964
	17	(17 953 189)	(21 703 592)
Activités de placement			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats			
Émission ou acquisition	18	(477 269)	(531 838)
Remboursement ou cession	19	467 495	2 855 499
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	20	()	()
Cession	21		(147 342)
	22	(9 774)	2 176 319
Activités de financement (note 23)			
Émission de dettes à long terme	23	10 163 265	12 106 652
Remboursement de la dette à long terme	24	(8 949 794)	(8 374 540)
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	36 471	8 378
Autres	27		
-	28		
	29	1 249 942	3 740 490
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	796 512	(354 189)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
Solde déjà établi	31	7 624 358	7 135 083
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	32		(548 040)
Solde redressé	33	7 624 358	6 587 043
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 23)			
	34	8 420 870	6 232 854

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville de Rouyn-Noranda est une municipalité locale dont la constitution a été décrétée le 12 décembre 2001 par le décret numéro 1478-2001 du gouvernement du Québec. Elle est régie par la Loi sur les cités et villes (LRQ.c.C-19) et elle est assimilée à une municipalité régionale de comté aux fins de l'application de certaines lois.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au Manuel de la présentation de l'information financière municipale publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression "administration municipale" réfère à la Ville excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la Ville. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses, consolidés ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable, soit: Centre local de développement de Rouyn-Noranda (CLD), Corporation de Gestion du Centre de Congrès de Rouyn-Noranda (CGCC R-N) et Corporation de gestion immobilière Notre-Dame-Auxiliatrice (CGINDA).

B) Comptabilité d'exercice

1) Méthode de comptabilité

La comptabilisation des transactions aux livres de la Ville s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments présentés à titre d'actifs, de passifs, de revenus et de charges sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions.

2) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers consolidés, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction formule des hypothèses et procède à des estimations qui ont une incidence sur les montants présentés aux titres des revenus, des charges, des actifs, des passifs, des engagements et des éventualités. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Les principales estimations comprennent : la provision pour créances douteuses sur les débiteurs et les prêts, la valeur de réalisation nette des propriétés destinées à la revente, la durée de vie estimative des immobilisations, les provisions à l'égard des salaires et avantages sociaux, du passif environnemental, des contestations d'évaluation et des réclamations en justice et les hypothèses actuarielles liées à l'établissement des charges et du passif au titre des avantages sociaux futurs.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

C) Actifs financiers

1) Placements de portefeuille

Les placements de portefeuille sont présentés au moindre du coût et de leur juste valeur.

D) Passifs

1) Provision pour contestations d'évaluation

La provision pour contestations d'évaluation représente une estimation des remboursements, comprenant le capital et les intérêts, pouvant résulter de jugements relatifs à des contestations d'évaluation foncière ou de valeur locative et à des contestations de codification prévues en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale.

2) Revenus reportés

Les primes à l'émission de titres sont amorties sur la durée des emprunts selon la méthode de l'amortissement linéaire.

E) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

1) Immobilisations

La Ville comptabilise les immobilisations et certains actifs à titre d'actifs non financiers étant donné qu'ils peuvent servir à fournir des services dans des exercices ultérieurs. Normalement, ces actifs ne fournissent pas de ressources affectables au règlement de ses passifs, à moins d'être vendus.

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Catégorie	Période
Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtiments	20 à 40 ans
Améliorations locatives	15 ans
Véhicules	10 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	5 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipements divers	10 à 20 ans
Autres immobilisations	1 an

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

2) Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de leur valeur de réalisation nette. La portion de ces propriétés, destinées à être vendues au cours de l'exercice subséquent, est présentée dans les actifs financiers.

3) Stocks

Les stocks sont établis selon la méthode du coût moyen.

4) Autres actifs non financiers

Les frais d'émission de titres sont amortis sur la durée des emprunts selon la méthode de l'amortissement linéaire.

F) Revenus

Les paiements qui répondent à la définition d'un transfert sont comptabilisés et présentés en fonction des modalités relatives aux transferts appelées critères d'admissibilité et stipulations. Les critères d'admissibilité décrivent ce qu'un bénéficiaire doit être ou ce qu'il doit faire pour être en mesure d'obtenir un paiement de transfert et les stipulations décrivent comment un bénéficiaire doit utiliser les ressources transférées ou les actions qu'il doit poser pour les conserver.

La Ville comptabilise un revenu de transfert lorsque le transfert est autorisé et que tous les critères d'admissibilité sont atteints. Un passif est comptabilisé lorsque les paiements de transfert sont assortis de stipulations qui créent une obligation répondant à la définition d'un passif, ou lorsque la Ville s'impose elle-même une telle obligation en l'absence de stipulations.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

G) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la Ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent les avantages complémentaires de retraite comme le programme d'allocation de retraite et le programme de cadeau à la retraite.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants, selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services. Dans l'application de cette méthode, un cloisonnement est fait entre le service antérieur au 1er janvier 2014 et le service postérieur au 31 décembre 2013 pour se conformer à la *Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal* (2014, chapitre 15) sanctionnée le 5 décembre 2014 ("la Loi"). Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif, s'il y a lieu. Dans l'établissement de cette provision, un cloisonnement est fait entre le service antérieur au 1er janvier 2014 et le service postérieur au 31 décembre 2013 pour se conformer à la Loi précitée.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante: répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la municipalité en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels. Des obligations implicites peuvent devoir être reconnues, notamment en vertu de la Loi précitée.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2016 selon la méthode suivante: Valeur liée au marché - 5 ans.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

comme charge. En contrepartie, des gains ou pertes actuariels non amortis peuvent devoir être constatés, l'excédent pouvant faire l'objet d'un montant aux dépenses constatées à taxer ou à pourvoir.

L'excédent de la charge de l'exercice sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés peut faire l'objet, en contrepartie, d'un montant aux dépenses constatées à taxer ou à pourvoir.

Le déficit initial au titre des avantages sociaux futurs constaté en date du 1er janvier 2007 correspond à la somme des déficits initiaux moins les surplus initiaux en prenant en considération tous les régimes, capitalisés et non capitalisés. La constatation s'est faite par redressement du surplus (déficit) accumulé non affecté des exercices antérieurs.

Ce redressement fait l'objet, en contrepartie, d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

H) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir (DCTP) représentent le montant des charges, à l'exception de l'amortissement, de l'exercice courant et des exercices antérieurs dont la comptabilisation est exigée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de reporter l'imposition de la taxation ou d'une quote-part.

S'il y a lieu, ce montant est présenté au net du montant des charges dont la comptabilisation est reportée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de devancer l'imposition de la taxation ou d'une quote-part.

Ce montant est créé aux fins suivantes et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :

- pour les intérêts sur la dette à long terme : sur la durée restante des dettes correspondantes.

- Avantages sociaux futurs :

- pour le passif constaté initialement au 1er janvier 2007 : sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants (tant pour les régimes capitalisés que non capitalisés);

- pour les coûts reliés aux services passés découlant de modifications de régime de retraite à prestations déterminées : sur la DMERCA des salariés participants touchés;

- à titre de mesure d'allègement pour la perte actuarielle engendrée par la crise financière de 2008 ou pour toute autre situation permise relativement aux régimes de retraite à prestations déterminées : la municipalité peut se prévaloir de l'allègement permis à l'intérieur des limites établies par le Ministère.

- Financement à long terme des activités de fonctionnement :

- pour la dette à long terme en question : au fur et à mesure du remboursement en capital de cette dette.

- Éléments présentés à l'encontre des DCTP :

- Financement des activités de fonctionnement: part des frais d'émission de la dette à long terme financés à long terme et inscrits à titre de frais reportés, qui n'a pas encore été imputée aux activités de fonctionnement; ces frais reportés sont amortis et passés en charges sur la durée de la dette correspondante.

- Prêts aux entrepreneurs dans le cadre du FLI: prêts consentis à partir de deniers provenant d'emprunts contractés envers le gouvernement du Québec.

I) Instruments financiers

S.O.

J) Autres éléments

1) Revenus d'imposition de droits, d'amendes et pénalités, d'intérêts et autres revenus

Les revenus d'imposition de droits, d'amendes et pénalités et les autres revenus sont constatés à l'état consolidé des résultats dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu des opérations ou les faits dont ils découlent, qu'une estimation raisonnable des montants est

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

possible et que le recouvrement est raisonnablement assuré. Les revenus d'intérêts sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés.

2) Revenus de taxes et de compensations tenant lieu de taxes

Les revenus de taxes et de compensations tenant lieu de taxes sont constatés à l'état consolidé des résultats dans l'exercice pour lequel ils sont facturés.

3) Services rendus

Les revenus liés aux services rendus sont constatés à l'état consolidé des résultats lorsque les services sont rendus et qu'ils donnent lieu à une créance. Les revenus tirés du transport des clients constituent une partie importante des services rendus comptabilisés. Ces revenus sont constatés à l'état consolidé des résultats au moment où les titres de transport sont utilisés par la clientèle. Pour ce qui est des titres hebdomadaires ou mensuels, les revenus sont constatés dans la période où ces titres sont valides.

4) Sectorisation et présentation des résultats

Pour les fonds réservés :

a) Certaines sommes perçues doivent être affectées à des comptes spéciaux et être utilisées à des fins spécifiques.

b) La Ville a une dette à long terme envers le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation (MESI) constituée de prêts octroyés dans le cadre du Fonds local d'investissement (FLI). La Ville a affecté les fonds reçus dans un fonds réservé puisque l'existence du FLI est prévue légalement. La Ville utilise des fonds en les investissant en placements à long terme ou en prêts auprès d'entrepreneurs, en affectant ce fonds réservé.

Les charges sont réparties entre les fonctions suivantes :

La fonction "administration générale" comprend l'ensemble des activités relatives à l'administration et à la gestion municipale. Les dépenses sont notamment reliées au fonctionnement du conseil, à l'application de la loi et à la gestion financière, administrative et du personnel.

La fonction "sécurité publique" comprend des activités reliées à la protection des personnes et de la propriété. Elle comporte toutes les dépenses relatives à la surveillance, à la prévention et aux mesures d'urgence en matière de sécurité civile.

La fonction "transport" comprend l'ensemble des activités relatives à la planification, à l'organisation et à l'entretien des réseaux routiers ainsi qu'au transport des personnes et des marchandises.

La fonction "hygiène du milieu" comprend les dépenses relatives à l'eau et aux égouts, à la gestion des matières résiduelles et à la protection de l'environnement.

La fonction "santé et bien-être" comprend l'ensemble des services d'hygiène publique et de bien-être destinés aux personnes, notamment le logement social, le soutien à des organismes d'aide du milieu, la politique familiale et la gestion des cimetières.

La fonction "aménagement, urbanisme et développement" comprend l'ensemble des activités relatives à l'élaboration et au maintien du schéma d'aménagement ou du plan d'urbanisme,

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

ainsi que les dépenses reliées à l'élaboration des programmes de développement économique par des organismes du milieu soutenus par la Ville.

La fonction "loisirs et culture" comprend l'ensemble des activités de planification, d'organisation et de gestion des programmes de loisirs et de culture.

La fonction "frais de financement" regroupe les intérêts sur la dette à long terme et autres frais relatifs au financement des activités municipales. Les remboursements de capital sont présentés à la section de la conciliation à des fins fiscales.

5 - Fonds local d'investissement (FLI)

Le gouvernement du Québec a sanctionné, le 21 avril 2015, la Loi 28 qui avait pour but, entre autres, d'abroger les Lois constitutives des CLD et de transférer aux MRC les pouvoirs et responsabilités du développement local et régional. Conformément à l'article 284 de la Loi 28, les droits, obligations, actifs et passifs du FLI ont été transférés à la Ville de Rouyn-Noranda au 21 avril 2015. La gestion du FLI est assumée par la Ville de Rouyn-Noranda.

3. Modification de méthodes comptables

Redressement des états financiers consolidés

La Ville a redressé la présentation d'un fonds réservé de l'exercice antérieur afin de la rendre conforme aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Le fonds de mise en valeur du territoire du domaine de l'État qui était auparavant présenté dans l'excédent accumulé doit plutôt être présenté dans les passifs à titre de revenus reportés, car il est grevé d'affectation d'origine externe et que l'administration municipale n'a pas la possibilité de le virer à l'excédent de fonctionnement non affecté.

L'incidence de ce redressement sur les états financiers de l'exercice terminé le 31 décembre 2015 a été de diminuer l'excédent accumulé au 1er janvier 2015 de 548 040 \$, d'augmenter les revenus reportés d'un montant de 706 931 \$ au 31 décembre 2015 et de diminuer les revenus de 158 891 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	5 112 812	4 846 289
Placements de portefeuille	2		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	3	3 285 742	3 350 575
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	4		863
Gouvernement du Québec et ses entreprises	5	5 837 797	5 146 095
Gouvernement du Canada et ses entreprises	6	2 446 234	4 056 789
Organismes municipaux	7		
Autres			
- Débiteurs CLD, CGCCRN, CGINDA	8	2 225 150	2 406 740
-	9		
	10	13 794 923	14 961 062
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	11	2 517 400	2 628 441
Organismes municipaux	12		
Autres tiers	13		
	14	2 517 400	2 628 441
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	15	248 624	391 165
Note			
La provision pour créances douteuses de 248 624 \$ se répartit comme suit :			
- Taxes municipales		85 675 \$	
- Autres débiteurs		162 949 \$	
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	16		
Prêts à un fonds d'investissement	17		
Autres			
-	18		
-	19		
	20		
Provision pour moins-value déduite des prêts	21		
Note			
7. Placements de portefeuille			
Placements à titre d'investissement	22	1 736 094	1 895 490
Autres placements	23		
	24	1 736 094	1 895 490
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	25		

Note
A) La Ville participe au Programme d'assurances de dommages UMQ instauré en 2003 par

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

2016

2015

l'UMQ, lequel comprend un avenant de franchise collective applicable sur les biens ou sur la responsabilité civile primaire.

La quote-part de franchise collective versée annuellement par la Ville ne constitue pas une prime, mais plutôt une somme placée en fidéicommiss visant à garantir le remboursement à l'assureur des indemnités qu'il paie advenant la réalisation des conditions prévues à la police d'assurance. Le versement de la quote-part au montant de 152 249 \$ correspond à l'acquisition d'un placement à titre d'investissement.

Une diminution du placement à long terme est constatée suite au remboursement à l'assureur d'indemnités qu'il a versé ou en cas de remise d'un solde résiduel inutilisé du fonds à la Ville. Le solde des avoirs au 31 décembre 2016 est de 303 862 \$.

B) La Ville de Rouyn-Noranda a, par sa résolution 2007-65, souscrit un total de 150 000 \$ au capital de la société FIER TÉMABI S.E.C. Le solde des avoirs au 31 décembre 2016 est de 31 257 \$ et une provision pour moins-value est inscrite pour 21 227 \$.

C) La Ville de Rouyn-Noranda a un placement à titre d'investissement dans le cadre du FLI d'un montant net de 1 422 202 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	26	(2 710 300)	(2 037 400)
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	27	(698 300)	(718 100)
	28	<u>(3 408 600)</u>	<u>(2 755 500)</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	29	1 801 000	1 663 500
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	30	103 400	97 600
Régimes à cotisations déterminées	31		
Autres régimes (REER et autres)	32		
Régimes de retraite des élus municipaux	33	54 514	52 641
	34	<u>1 958 914</u>	<u>1 813 741</u>

Se référer à la section « Autres renseignements complémentaires » pour plus de détails.

Note

9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 16)	35		
Autres	36		
	37		

Note

10. Emprunts temporaires

11. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	38	6 238 658	5 926 171
Salaires et avantages sociaux	39	1 062 230	1 185 219
Dépôts et retenues de garantie	40	1 430 770	1 411 290
Provision pour contestations d'évaluation	41	180 987	449
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	42		
Frais d'assainissement des sites contaminés	43		
Autres			
- Gouvernement du Québec	44		116 834
- Intérêts courus sur dette LT	45	431 200	460 290
- Autres courus et passifs	46	2 020 482	2 514 019
-	47		
-	48		
	49	<u>11 364 327</u>	<u>11 614 272</u>

Note

Le montant de 180 987 \$ correspond au montant des pertes estimatives sur contestations d'évaluation. Cette provision est établie pour les unités d'évaluation imposables et non imposables en tenant compte des taxes et des paiements tenant lieu de taxes établis sur la base de la valeur foncière. Elle comprend également la partie de la provision se rapportant aux intérêts afférents.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

12. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	50	379 400	379 400
Transferts	51	1 072 123	777 742
Fonds parcs et terrains de jeux	52		
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	53	208 223	286 942
Société québécoise d'assainissement des eaux	54		
Fonds de développement des territoires	55		
Autres			
- Fonds forestier	56	1 076 570	706 931
- Autres revenus reportés	57	1 583 855	1 711 438
-	58		
-	59		
	60	4 320 171	3 862 453

Note
Selon la directive de comptabilisation et présentation de certains revenus actuellement constatés et affectés dans des fonds réservés, la Ville de Rouyn-Noranda a décidé de procéder au changement dans le rapport financier 2016 concernant le fonds de mise en valeur du territoire du domaine de l'État en retraitant rétroactivement l'année antérieure.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016					2015	
13. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,25	5,70	2017	2021	61	99 254 980	98 025 980
Obligations et billets en monnaies étrangères					62		
Gains (pertes) de change reportés					63		
					64		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					65	3 872 251	3 887 780
Organismes municipaux					66		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					67		
Autres					68		
					69	103 127 231	101 913 760
Frais reportés liés à la dette à long terme					70	(370 410)	(406 881)
					71	102 756 821	101 506 879

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2016			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2017	72	80	8 585 392	88	97	16 179	105	8 601 571
2018	73	81	7 816 550	89	98	16 872	106	7 833 422
2019	74	82	7 837 399	90	99	14 046	107	7 851 445
2020	75	83	9 071 061	91	100	11 007	108	9 082 068
2021	76	84	9 442 192	92	101		109	9 442 192
2022 et +	77	85	56 502 386	93	102	3 814 147	110	60 316 533
	78	86	99 254 980	94	103	3 872 251	111	103 127 231
Intérêts et frais accessoires				95			112	
	79	87	99 254 980	96	104	3 872 251	113	103 127 231

Note

Dette à long terme à la charge d'une partie des contribuables

	2016	2015
Rouyn	1 866 161 \$	1 945 044 \$
Noranda	22 705	27 864
Rouyn-Noranda	292 470	630 707
Granada	90 775	95 460
Rouyn-Noranda-Granada	87 100	170 600
Lac-Dufault	4 096	5 026
Rouyn-Noranda-Granada-Lac-Dufault	858 258	1 136 715
Beaudry	180 200	234 400
Rouyn-Noranda-Granada-Lac-Dufault-Beaudry	910 930	1 399 400
Arntfield	98 700	109 900
Cadillac	2 979 098	2 777 000
Évain	146 257	161 003

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

McWatters	28 400	37 400
Rouyn-Noranda 2002 (nouvelle ville)	2 879 928	1 050 022
TOTAL	10 445 078 \$	9 780 541 \$

CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE ROUYN-NORANDA

Emprunt renouvelable en octobre 2018, remboursable jusqu'en octobre 2028 par versements mensuels de 3 897 \$ incluant les intérêts au taux de 5,70 %, garanti par un terrain et un immeuble d'une valeur comptable nette de 715 291 \$.

CORPORATION DE GESTION DU CENTRE DE CONGRÈS DE ROUYN-NORANDA

Billet à payer, échéant en avril 2017, remboursable par versements annuels égaux de 111 259 \$ incluant les intérêts calculés au taux de 5,35 %, garanti par un cautionnement de la Ville de Rouyn-Noranda pour un montant de 839 300 \$.

	2016	2015
14. Actifs financiers nets (dette nette)		
Revenant à (à la charge de)		
L'organisme municipal	114 (80 803 293)	(76 828 700)
Tiers		
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	115 (17 094 739)	(18 429 494)
Autres	116 ()	()
	117 (97 898 032)	(95 258 194)

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

15. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	118	38 967 910	146	2 257 206	173		200	41 225 116
Eaux usées	119	107 101 607	147	3 688 855	174		201	110 790 462
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	120	106 512 043	148	8 935 698	175	49 111	202	115 398 630
Autres	121	25 421 204	149	1 715 833	176	169 536	203	26 967 501
Réseau d'électricité	122		150		177		204	
Bâtiments	123	88 610 873	151	2 167 723	178		205	90 778 596
Améliorations locatives	124	879 320	152		179		206	879 320
Véhicules	125	3 849 426	153	89 553	180		207	3 938 979
Ameublement et équipement de bureau	126	7 137 842	154	607 741	181	119 025	208	7 626 558
Machinerie, outillage et équipement divers	127	7 735 760	155	502 749	182	121 738	209	8 116 771
Terrains	128	20 632 969	156	150 285	183	30 970	210	20 752 284
Autres	129	280 043	157	83 221	184	5 000	211	358 264
	130	<u>407 128 997</u>	158	<u>20 198 864</u>	185	<u>495 380</u>	212	<u>426 832 481</u>
Immobilisations en cours	131	<u>8 828 278</u>	159	<u>(2 124 539)</u>	186		213	<u>6 703 739</u>
	132	<u>415 957 275</u>	160	<u>18 074 325</u>	187	<u>495 380</u>	214	<u>433 536 220</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	133	15 989 916	161	1 130 870	188		215	17 120 786
Eaux usées	134	41 919 245	162	2 740 027	189		216	44 659 272
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	135	40 704 666	163	3 572 635	190	49 110	217	44 228 191
Autres	136	8 419 174	164	1 006 469	191	169 536	218	9 256 107
Réseau d'électricité	137		165		192		219	
Bâtiments	138	29 741 089	166	2 405 196	193		220	32 146 285
Améliorations locatives	139	493 678	167	23 067	194		221	516 745
Véhicules	140	2 808 860	168	138 767	195		222	2 947 627
Ameublement et équipement de bureau	141	5 396 439	169	488 800	196	119 025	223	5 766 214
Machinerie, outillage et équipement divers	142	4 691 997	170	492 404	197	120 892	224	5 063 509
Autres	143	210 495	171	43 280	198	5 000	225	248 775
	144	<u>150 375 559</u>	172	<u>12 041 515</u>	199	<u>463 563</u>	226	<u>161 953 511</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	145	<u>265 581 716</u>					227	<u>271 582 709</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	228		231		233		235	
Amortissement cumulé	229	(_____)	232	(_____)	234	(_____)	236	(_____)
Valeur comptable nette	230	<u>_____</u>					237	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
16. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	238	326 738	326 738
Immeubles industriels municipaux	239	48 058	48 058
Autres	240	3 027 717	2 989 400
	241	3 402 513	3 364 196
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	242		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	243	3 402 513	3 364 196
Note			
Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au coût.			

17. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance			
- Assurances payées d'avance	244	174 552	273 725
- Autres frais payés d'avance	245	35 438	63 750
-	246		
Autres			
-	247		
-	248		
	249	209 990	337 475
Note			

18. Obligations contractuelles

a) Logement social

En vertu de conventions avec la Société d'habitation du Québec, celle-ci s'est engagée à participer jusqu'à concurrence de 90 % aux bénéfices d'exploitation qu'elle reconnaît de l'Office municipal d'habitation de Rouyn-Noranda, la Ville assumant la différence, soit 10 %.

Dans le cadre du programme Accès Logis de la Société d'habitation du Québec et afin de permettre la réalisation de différents projets, la Ville de Rouyn-Noranda s'est engagée à contribuer pour la réalisation de ces projets, conditionnellement à ce qu'ils soient autorisés par la Société d'habitation du Québec et que cette dernière participe financièrement à chacun des projets.

2017

Supplément au loyer :	38 400 \$
Rabais de taxes foncières :	67 560 \$
Contributions au comptant :	<u>148 494 \$</u>
Total :	254 454 \$

2018

Supplément au loyer :	38 400 \$
Rabais de taxes foncières :	67 560 \$
Contributions au comptant :	<u>148 494 \$</u>
Total :	254 454 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

2019

Supplément au loyer :	38 400 \$
Rabais de taxes foncières :	67 560 \$
Contributions au comptant :	<u>148 494 \$</u>
Total :	254 454 \$

2020

Supplément au loyer :	38 400 \$
Rabais de taxes foncières :	67 560 \$
Contributions au comptant :	<u>130 494 \$</u>
Total :	236 454 \$

2021

Supplément au loyer :	38 400 \$
Rabais de taxes foncières :	67 560 \$
Contributions au comptant :	<u>130 494 \$</u>
Total :	236 454 \$

De 2022 à 2035

Supplément au loyer :	537 600 \$
Rabais de taxes foncières :	915 903 \$
Contributions au comptant :	<u>1 826 916 \$</u>
Total :	3 280 419 \$

b) Engagements divers

La Ville a contracté des engagements qui ne sont pas comptabilisés pour un montant de 6 831 659 \$ relativement au déneigement, à la conciergerie, à l'entretien de logiciels et de photocopieurs ainsi que du système téléphonique, à la gestion des matières résiduelles, à des services professionnels en matière d'évaluation foncière et autres. Les versements relatifs à ces engagements se répartissent comme suit:

2017 :	5 804 756 \$
2018 :	785 466 \$
2019 :	188 671 \$
2020 :	39 426 \$
2021 :	<u>13 340 \$</u>
Total:	6 831 659 \$

c) Centre de gestion de l'équipement roulant (CGER)

En vertu d'une entente de service pour la gestion, l'entretien et la réparation du parc de véhicules, la Ville s'est engagée par la résolution 2006-849 le 1er novembre 2006, pour une durée de 15 ans, avec le Centre de gestion de l'équipement roulant (CGER), une unité autonome de service du ministère des Transports, à utiliser le service de location «clés en main» qui tient compte de tous les frais inhérents à la possession d'un véhicule, des équipements et accessoires. Cette convention engageant le crédit de la Ville pour une période de plus de cinq ans a été autorisée par la ministre des Affaires municipales et Occupation du territoire.

Les versements prévus selon les besoins de la Ville et relatifs à ces engagements se répartissent approximativement comme suit:

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

2017 :	3 838 000 \$
2018 :	4 068 000 \$
2019 :	4 312 000 \$
2020 :	4 571 000 \$
2021 :	<u>4 026 000 \$</u>
Total:	20 815 000 \$

Les taux de location peuvent être révisés au 1er avril de chaque année, si des modifications importantes et imprévisibles surviennent en cours d'exercice, toutefois l'augmentation ne pourra dépasser 4 % du coût du loyer de l'année en cours.

La Ville assume les coûts de location jusqu'à la fin du terme prévu à l'entente, sauf si le CGER trouve preneur auprès d'un autre client. Dans ce cas, la facturation cesse. Pour répondre au besoin de la Ville, les équipements et accessoires loués vont évoluer pendant la durée de l'entente.

d) Sûreté du Québec

La Ville a signé une entente avec le ministère de la Sécurité publique et la Sûreté du Québec relativement à la fourniture de service de police par la Sûreté du Québec sur le territoire de la ville.

e) Réseau à large bande

La Ville, par sa résolution numéro 2003-362, s'est engagée dans un partenariat pour le déploiement, en Abitibi-Témiscamingue, d'un réseau collectif à large bande. Les partenaires ont mandaté le Centre des technologies de l'information et des communications (Région Abitibi-Témiscamingue) pour mener le projet de déploiement de l'infrastructure collective régionale. Afin de contribuer au montage financier du projet, un montant de 142 102 \$ fut déboursé par la Ville en 2005 pour le financement des immobilisations. De plus, la Ville s'est engagée par la résolution 2006-49 à contribuer aux frais de gestion pour l'utilisation du réseau, pour un montant annuel de 25 424 \$ pendant vingt (20) ans après la date de mise en disponibilité du service.

f) Transport en commun

En vertu d'une entente de service de transport en commun, la Ville s'est engagée pour une période débutant le 1er juillet 2007 et se terminant le 30 juin 2022, avec Autobus Maheux. Considérant que le contrat est d'une durée de 15 ans, le ministre des Affaires municipales et Occupation du territoire a autorisé l'engagement de crédit créé par la signature du contrat entre les parties.

Les versements prévus selon les besoins de la Ville et relatifs à ces engagements se répartissent approximativement comme suit:

2017 :	521 000 \$
2018 :	538 000 \$
2019 :	559 000 \$
2020 :	582 000 \$
2021 :	<u>605 000 \$</u>
Total:	2 805 000 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

g) Contribution à la fondation de l'UQAT

La Ville, par sa résolution 2009-883, s'est engagée de verser à la Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue un montant de 100 000 \$ par année pendant une période de trente (30) ans, et ce, à compter de l'exercice budgétaire 2010 permettant ainsi la réalisation du projet de construction des deux résidences pour étudiantes et étudiants au campus de Rouyn-Noranda de l'UQAT. Considérant que le contrat est d'une durée de 30 ans, le ministre des Affaires municipales et Occupation du territoire a autorisé l'engagement de crédit créé par la signature du contrat entre les parties.

Les versements prévus se répartissent comme suit:

2017 :	100 000 \$
2018 :	100 000 \$
2019 :	100 000 \$
2020 :	100 000 \$
2021 :	<u>100 000 \$</u>
Total:	500 000 \$

h) Corporation de gestion immobilière Notre-Dame Auxiliaire

La Corporation a donné en impartition les services en alimentation en vertu d'un contrat venant à échéance en décembre 2017. Le versement futur s'élèvera à 984 671 \$ pour le prochain exercice.

19. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

La Ville a cautionné des emprunts contractés par les organismes suivants :

Corporation de gestion du centre de congrès de Rouyn-Noranda inc. :

Montant: 839 300 \$
Solde au 31-12-2016: 106 969 \$
Valide du 08-04-1997 au 08-04-2017
Résolution 96-710
Autorisation du M.A.M.

Club de Golf Dallaire
Montant: 500 000 \$
Solde au 31-12-2016: 51 039 \$
Valide du 13-08-2007 au 12-08-2017
Résolution 2007-725
Autorisation du M.A.M.

Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT)
Montant: 318 000 \$
Solde au 31-12-2016: 33 351 \$
Valide du 29-11-2011 au 19-08-2017
Résolution 2011-915
Autorisation du M.A.M.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Association des membres du club de golf Noranda

Montant: 49 999 \$

Solde au 31-12-2016: 49 999 \$

Valide du 18-12-2014 au 18-12-2019

Résolution 2014-1034

b) Auto-assurance

Pour les fins de l'assurance des dommages, la Ville fait partie du Regroupement des villes de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord québécois, lequel regroupement s'auto-assure à compter de 2004, par le biais d'une mutualité partielle des risques. Les franchises collectives sont de 250 000 \$ en assurance de biens et de 250 000 \$ en assurance-responsabilité civile. Chaque année, la Ville verse au mandataire du regroupement, l'UMQ, 99 222 \$ pour sa quote-part en assurance de biens et 53 027 \$ pour sa quote-part en responsabilité civile pour un total de 152 249 \$.

c) Poursuites

1- Hydro-Québec

Description

Dans sa « Déclaration » du 31 mai 2001, Hydro-Québec poursuit la Ville pour obtenir, entre autres, l'annulation de la cession d'un immeuble. Toutefois, dans sa « Déclaration réamendée » du 22 janvier 2008, Hydro-Québec modifie les conclusions de sa réclamation pour les suivantes:

- A) Condamner la Ville à payer une somme de 300 000 \$, plus les intérêts;
- B) Condamner la Ville à décontaminer l'immeuble en cause, à l'exception de la partie vendue à PFK.

Évaluation

Depuis le mois de mai 2001, Hydro-Québec a procédé à la vente de deux parties de l'immeuble en cause dans ce dossier, soit une partie de l'immeuble pour l'établissement de l'entreprise PFK et une partie pour les nouveaux bureaux de la SAAQ.

Il reste une partie de l'immeuble en cause qui appartient toujours à Hydro-Québec.

Compte tenu du prix qu'Hydro-Québec a obtenu pour les deux parties de l'immeuble vendu, la direction de la Ville est d'opinion qu'Hydro-Québec ne subit plus de préjudice économique dans ce dossier.

Des pourparlers sont actuellement en cours pour tenter de régler hors Cour ce dossier.

Par conséquent, il est impossible pour le moment de faire des prévisions quant à l'issue de ce dossier.

2 - 9251-4157 Québec inc. (Coulombe et frères)

Description

9251-4157 Québec inc. (Coulombe et frères) poursuit la Ville de Rouyn-Noranda et le MTQ

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

pour des dommages qu'elle prétend avoir subi en raison du fait que son développement domiciliaire (développement Saguenay) n'a pu bénéficier d'une sortie sur la rue Saguenay.

Un montant de 2 040 000 \$ est réclamé solidairement à la Ville de Rouyn-Noranda et au MTQ.

Un montant additionnel de 259 370 \$ est réclamé à la Ville de Rouyn-Noranda seulement.

Pour la Ville, la poursuite est donc de 2 299 370 \$.

Évaluation

Il est impossible pour le moment de faire des prévisions quant à l'issue de ce dossier.

d) Autres

1- Réclamations d'assurance

Il n'y a aucune réclamation pendante en justice contre la Ville.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

20. Redressement aux exercices antérieurs

Voir note 3

21. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires non consolidées. Le budget non consolidé constitue le budget adopté par l'administration municipale.

22. Instruments financiers

S.O.

		2016	2015
23. Trésorerie et équivalents de trésorerie			
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :			
Encaisse	250	8 420 870	7 805 829
Découvert bancaire	251	()	(181 471)
<i>Ajouter</i>			
-	252		
-	253		
-	254		
-	255		
<i>Déduire</i>			
- Dépôt à terme CLD	256	()	(1 391 504)
-	257	()	()
-	258	()	()
-	259	()	()
-	260	()	()
-	261	()	()
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	262	8 420 870	6 232 854
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	263	1 262 600	629 600
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

24. Fonds local d'investissement

	2016	2015
RÉSULTATS		
Revenus		
Revenus sur les placements de portefeuille	264 24 414	16 378
Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement	265 108 582	79 929
Autres revenus	266 200 454	200 454
	267 132 996	296 761
Charges		
Créances douteuses		
Radiation de prêts et de placements de portefeuille	268 65 565	3 269
Variation de la provision pour moins-value	269 65 565	3 269
	270 12 139	4 336
Autres charges	271 77 704	7 605
	272 55 292	289 156
Excédent (déficit) de l'exercice	273	289 156

SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE

Actifs			
Encaisse	274 399 433	387 734	
Placements de portefeuille	275 2 331 932	2 307 519	
Débiteurs	276 5 028	3 312	
Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	277 1 478 292	1 593 169	
Provision pour moins-value	278 (56 090) (188 431)	(188 431)	
	279 1 422 202	1 404 738	
	280 4 158 595	4 103 303	
Passifs			
Créditeurs et charges à payer	281		
Revenus reportés	282		
Dettes à long terme	283 3 814 147	3 814 147	
	284 3 814 147	3 814 147	
Solde du Fonds local d'investissement	285 344 448	289 156	

VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE

Libres	286		
Supportant les engagements de prêts	287 2 731 365	2 695 253	
Supportant les garanties de prêts	288		
	289 2 731 365	2 695 253	

Note sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement, y compris leur radiation s'il y a lieu

Note sur la dette à long terme

Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts

Note sur les éventualités relatives aux garanties de prêts

Note sur les autres revenus et les autres charges

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

25. Fonds local de solidarité

	2016	2015
RÉSULTATS		
Revenus		
Revenus sur les placements de portefeuille	290	
Revenus sur les prêts aux entreprises	291	
Autres revenus	292	
	293	
Charges		
Créances douteuses		
Radiation de prêts	294	
Variation de la provision pour moins-value	295	
	296	
Intérêts sur la dette à long terme	297	
Autres charges	298	
	299	
Excédent (déficit) de l'exercice	300	

SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE

Actifs			
Encaisse	301		
Placements de portefeuille	302		
Débiteurs	303		
Prêts aux entreprises	304		
Provision pour moins-value	305	()	()
	306		
	307		
Passifs			
Créditeurs et charges à payer	308		
Revenus reportés	309		
Dette à long terme	310		
	311		
Solde du Fonds local de solidarité			
Excédent affecté aux prêts aux entreprises	312		
Excédent (déficit) non affecté	313		
	314		

VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE

Libres	315
Supportant les engagements de prêts	316
	317

Note sur les prêts aux entreprises, y compris leur radiation s'il y a lieu

Note sur la dette à long terme

Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts

Note sur les autres revenus et les autres charges

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

26. Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'oeuvre

La Ville est assujettie en tant qu'employeur à la Loi favorisant le développement de la main-d'oeuvre. Au cours de l'année 2016, la Ville a consacré une somme de 399 000 \$ à la formation.

27. Fonds forestiers et Fonds de gestion de mise en valeur du territoire

La valeur de ces fonds au 31 décembre 2016 est de 375 984 \$ et se répartit comme suit:

Bellecombe	7 494 \$
D'Alembert	1 069
Destor	7 826
McWatters	9 475
 Sous-total	 25 864 \$
Fonds de gestion de mise en valeur (FGMVT)	350 120 \$
Total	375 984 \$

28. Marge de crédit

La Ville dispose d'une marge de crédit autorisée de 8 000 000 \$ pour les règlements d'emprunt, portant intérêts au taux préférentiel. Elle ne comporte aucune garantie. Au 31 décembre 2016, aucun montant n'était utilisé. Le taux de base au 31 décembre 2016 est de 2,7 %.

29. FUP - Frais d'utilisation par passager

Les revenus de l'aéroport comprennent 560 602 \$ en provenance des frais d'utilisation par passager (FUP), desquels sont déduits les frais de perception appliqués par les compagnies aériennes, d'un montant de 16 892 \$. Le revenu net, soit 543 710 \$, sera affecté au poste "Excédent de fonctionnement affecté" à l'Aéroport régional de Rouyn-Noranda.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	6 085 031	4 330 467
Excédent de fonctionnement affecté	2	4 581 660	4 402 849
Réserves financières et fonds réservés	3	4 453 657	4 479 715
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 (	8 756 495 ) (	8 872 077)
Financement des investissements en cours	5	(12 077 775)	(7 834 167)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	183 951 301	178 563 318
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7		
	8	178 237 379	175 070 105
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Administration municipale	9	5 205 524	3 169 086
Organismes contrôlés ¹	10	879 507	1 161 381
	11	6 085 031	4 330 467
Excédent de fonctionnement affecté			
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Administration	12	743 842	743 842
- Transport aérien	13	2 135 680	1 685 568
- Voirie, aqueduc et égout	14	198 351	198 351
- Programme fermeture dépotoir	15		338 674
- Aménagement urb. développement	16	348 628	206 648
- Loisirs et culture	17	87 296	176 329
- Développement social	18	21 468	21 468
- Hygiène du milieu	19	95 411	156 346
- Anciennes municipalités	20	173 284	208 741
	21	3 803 960	3 735 967
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés			
- CLD	22	777 700	666 882
-	23		
-	24		
	25	777 700	666 882
	26	4 581 660	4 402 849
Réserves financières et fonds réservés			
Réserves financières			
- Vidange boues régl. 2009-611	27	107 259	267 148
-	28		
-	29		
-	30		
-	31		
	32	107 259	267 148
Fonds réservés			
Fonds de roulement	33	805 702	914 048
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés			
Montant réservé pour le service de la dette à long terme			
Administration municipale	34	421 243	324 001
Organismes contrôlés	35		
Montant non réservé			
Administration municipale	36		
Organismes contrôlés	37		
Fonds local d'investissement	38	2 736 394	2 698 565
Fonds local de solidarité	39		
Autres			
-Fonds forestiers (note 27)	40	375 984	268 878
-Cimetière - D'Alembert	41	7 075	7 075
	42	4 346 398	4 212 567
	43	4 453 657	4 479 715

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2016

	2016	2015
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	44 (45 200 ) (	54 200)
Régimes non capitalisés	45 (80 900 ) (	97 000)
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	46 (1 021 000 ) (	1 148 625)
Autres	47 (104 100 ) (	121 500)
Régimes non capitalisés	48 () ())
	49 (1 251 200 ) (	1 421 325)
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	50 () ())
Frais d'assainissement des sites contaminés	51 () ())
Appariement fiscal pour revenus de transfert	52 () ())
Autres		
-	53 () ())
-	54 () ())
	55 (1 251 200 ) (	1 421 325)
Mesures d'allègement fiscal transitoires		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux		
Intérêts sur la dette à long terme	56 () ())
	57 (21 923 ) (	33 306)
Mesures relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	58 () ())
Utilisation du fonds de roulement	59 () ())
Mesure relative aux frais reportés	60 () ())
Autres		
-	61 () ())
-	62 () ())
	63 (21 923 ) (	33 306)
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure transitoire relative à la TVQ		
Frais d'émission de la dette à long terme	64 () ())
	65 (931 478 ) (	831 681)
Dette à long terme liée au FLI et au FLS	66 (3 814 147 ) (	3 814 147)
Autres		
- Aide financière S.I.Q. Loi 224	67 (1 758 988 ) (	1 841 227)
- Autres	68 (2 771 370 ) (	2 742 009)
	69 (9 275 983 ) (	9 229 064)
Éléments présentés à l'encontre des DCTP		
Financement des activités de fonctionnement	70 370 409	406 880
Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement	71	
Prêts aux entrepreneurs dans le cadre du FLI et du FLS	72 1 422 202	1 404 738
Autres		
-	73	
	74 1 792 611	1 811 618
	75 (8 756 495 ) (	8 872 077)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2016

		2016	2015
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	76	1 253 322	1 708 884
Investissements à financer	77 (	13 331 097 ) (	9 543 051)
	78	(12 077 775)	(7 834 167)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Éléments d'actif			
Immobilisations	79	271 582 709	265 581 716
Propriétés destinées à la revente	80	3 402 513	3 364 196
Prêts	81		
Placements de portefeuille à titre d'investissement	82	1 736 094	1 895 490
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats	83		
	84	276 721 316	270 841 402
Éléments de passif correspondant			
Dette à long terme	85	102 756 821	101 506 879
Frais reportés liés à la dette à long terme	86	370 410	406 881
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	87 (	2 517 400 ) (	2 628 441)
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	88 (	9 275 983 ) (	9 229 064)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	89 () ()
	90	91 333 848	90 056 255
Dette en cours de refinancement et autres éléments	91	1 436 167	2 221 829
	92	92 770 015	92 278 084
	93	183 951 301	178 563 318

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u>1</u>	2 <u> </u>	3 <u> </u>

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

Le Régime de retraite des employés de la Ville de Rouyn-Noranda, dont l'évaluation actuarielle la plus récente a été effectuée le 31 décembre 2013, est un régime de retraite flexible contributif de type salaire carrière. La rente annuelle d'un participant est égale à 2 % de son salaire de l'année. Le Régime prévoit également des prestations en cas de décès et de cessation d'emploi.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 (2 037 400)	(1 813 700)
Charge de l'exercice	5 (1 801 000)	(1 663 500)
Cotisations versées par l'employeur	6 1 128 100	1 439 800
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>(2 710 300)</u>	<u>(2 037 400)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 56 426 100	50 861 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (58 221 000)	(53 713 900)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 (1 794 900)	(2 852 900)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 (915 400)	815 500
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 (2 710 300)	(2 037 400)
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>(2 710 300)</u>	<u>(2 037 400)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 <u>1</u>	<u>1</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 56 426 100	50 861 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (58 221 000)	(53 713 900)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (1 794 900)	(2 852 900)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 2 861 200	2 514 100
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21 <u>2 861 200</u>	<u>2 514 100</u>
Cotisations salariales des employés	22 (1 437 400)	(1 353 800)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24 1 423 800	1 160 300
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 210 800	268 900
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
-	32	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>1 634 600</u>	<u>1 429 200</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 3 231 200	3 135 900
Rendement espéré des actifs	34 (3 064 800)	(2 901 600)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 166 400	234 300
Charge de l'exercice	36 <u>1 801 000</u>	<u>1 663 500</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

	2016	2015
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 5 634 700	4 253 100
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 (3 064 800)	(2 901 600)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 2 569 900	1 351 500
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40 (1 049 800)	(362 600)
Prestations versées au cours de l'exercice	41 2 635 100	2 450 200
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 60 285 400	53 588 600
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 9		
Pour la réserve de restructuration	44	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	45	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46 17	17
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47 5,75 %	6,00 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48 6,00 %	6,25 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49 3,15 %	3,25 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50 2,15 %	2,20 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	51 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	52 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	53	
Autres hypothèses économiques		
-	54	
-	55	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	56	57 2	58

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

Les régimes couverts sont le programme d'allocation de retraite et le programme de cadeau à la retraite.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	59 (718 100)	(710 400)
Charge de l'exercice	60 (103 400)	(97 600)
Prestations ou primes versées par l'employeur	61 123 200	89 900
Passif à la fin de l'exercice	62 (<u>698 300</u>)	(<u>718 100</u>)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	63 (953 000)	(914 400)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	64 254 700	196 300
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65 (<u>698 300</u>)	(<u>718 100</u>)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

	2016	2015
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	66 800	55 100
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	61 800	55 100
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	()	()
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	15 900	13 700
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	61 800	55 100
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	72	73
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	74	74
Autres	75	75
-	76	76
Charge de l'exercice excluant les intérêts	77 700	68 800
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	25 700	28 800
Charge de l'exercice	103 400	97 600
Informations complémentaires		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	(74 300)	(38 100)
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	17	17
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	2,25 %	2,80 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	3,15 %	3,25 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	2,15 %	2,20 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	87	87
Autres hypothèses économiques	88	88
-	89	89

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2016	2015
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	91	91

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 92 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2016	2015
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 93		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 94 Oui
 95 Non

	2016	2015
Nombre d'élus participants actifs à la fin de l'exercice 96	<u>13</u>	<u>13</u>

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2016	2015
Cotisations des élus au RREM 97	<u>16 176</u>	<u>15 621</u>
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 98	54 514	52 641
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 99	54 514	52 641
100	<u>54 514</u>	<u>52 641</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2016

Administration municipale

Dette à long terme	1	102 785 251
--------------------	---	-------------

Ajouter

Activités d'investissement à financer	2	13 331 097
---------------------------------------	---	------------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dette en cours de refinancement	4	
---------------------------------	---	--

Autres		
--------	--	--

-	5	
---	---	--

-	6	
---	---	--

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
--	--	--

Excédent accumulé	7	633 243
-------------------	---	---------

Débiteurs	8	2 517 400
-----------	---	-----------

Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	17 094 700
---	---	------------

Autres montants	10	5 776 182
-----------------	----	-----------

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	867 485
--	----	---------

Autres		
--------	--	--

- Act. d'inv. sans emprunts LT	12	1 019 709
--------------------------------	----	-----------

-	13	
---	----	--

Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	88 207 629
---	----	------------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	15	341 980
--	-----------	----------------

Endettement net à long terme	16	88 549 609
------------------------------	----	------------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté	17	
---------------------------------	----	--

Communauté métropolitaine	18	
---------------------------	----	--

Autres organismes	19	
-------------------	----	--

Endettement total net à long terme	20	88 549 609
------------------------------------	----	------------

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
---	----	--

Moins: Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	22	
--	----	--

	23	
--	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	24	88 549 609
---	----	------------

Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	25	
---	----	--

Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 24 ci-dessus)	26	
---	----	--

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations	
TAXES	2016	2016	2016	2015	
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	34 235 259	34 224 514	34 224 514	32 305 794
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	7 219 381	7 247 171	7 247 171	7 373 946
Activités de fonctionnement	6	1 949 009	1 957 239	1 957 239	1 812 551
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	43 403 649	43 428 924	43 428 924	41 492 291
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	4 730 475	4 418 941	4 418 941	4 330 116
Égout	11	30 864	30 864	30 864	31 214
Traitement des eaux usées	12				
Matières résiduelles	13	3 281 624	3 299 491	3 299 491	3 353 751
Autres					
-	14				
-	15				
-	16				
Centres d'urgence 9-1-1	17				
Service de la dette	18	306 106	259 305	259 305	222 293
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				
	21	8 349 069	8 008 601	8 008 601	7 937 374
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative					
Autres	22				
	23	86 400	81 475	81 475	85 577
	24	86 400	81 475	81 475	85 577
	25	8 435 469	8 090 076	8 090 076	8 022 951
	26	51 839 118	51 519 000	51 519 000	49 515 242

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	597 337	691 387	632 159
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	6 827	6 087	5 917
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30	479 602	479 602	479 602
	31	1 083 766	1 177 076	1 117 678
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	766 946	789 255	775 882
Cégeps et universités	33	998 918	1 003 331	1 019 431
Écoles primaires et secondaires	34	681 406	690 427	721 616
	35	2 447 270	2 483 013	2 516 929
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
	39			
	40	3 531 036	3 660 089	3 634 607
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41	241 431	241 611	225 203
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	2 644	3 327	3 309
Taxes d'affaires	43			
	44	244 075	244 938	228 512
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49			
	50			
	51	3 775 111	3 905 027	3 863 119

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	52	3 348	3 348	3 354
Sécurité publique				
Police	53			
Sécurité incendie	54		36 725	36 725
Sécurité civile	55			51 891
Autres	56			161
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	57	260 796	396 008	396 008
Enlèvement de la neige	58			407 864
Autres	59			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60	162 665	149 825	149 825
Transport adapté	61			155 663
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67	36 803	35 792	35 792
Réseau de distribution de l'eau potable	68	96 174	104 431	104 431
Traitement des eaux usées	69	1 722 507	1 712 926	1 712 926
Réseaux d'égout	70	207 306	202 702	202 702
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72	372 000	372 000	372 000
Tri et conditionnement	73			349 076
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77			(478)
Autres	78			
Santé et bien-être				
Logement social	79		2 782	
Sécurité du revenu	80			
Autres	81	2 985	23 295	23 295
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	82	50 625	112 695	112 695
Rénovation urbaine	83			14 550
Promotion et développement économique	84	15 893	15 893	37 985
Autres	85	132 636	102 965	102 965
Loisirs et culture				
Activités récréatives	86	753 873	753 693	753 693
Activités culturelles				
Bibliothèques	87	4 163	4 163	4 163
Autres	88	331 604	334 354	334 354
Réseau d'électricité	89			
	90	4 153 378	4 360 815	4 385 689
				4 145 924

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	91	63 912	63 912	
Sécurité publique				
Police	92			
Sécurité incendie	93			
Sécurité civile	94			
Autres	95			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	96	795 400	1 294 950	2 804 718
Enlèvement de la neige	97			
Autres	98			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	99	142 750		
Transport adapté	100			
Transport scolaire	101			
Autres	102			
Transport aérien	103	24 000 000	19 525	422 430
Transport par eau	104			
Autres	105			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106			
Réseau de distribution de l'eau potable	107	635 800	173 198	483 093
Traitement des eaux usées	108		11 872	(52 547)
Réseaux d'égout	109	635 800	304 662	725 921
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	110			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	111			
Tri et conditionnement	112			
Autres	113			
Autres	114			
Cours d'eau	115			
Protection de l'environnement	116			
Autres	117			
Santé et bien-être				
Logement social	118			
Sécurité du revenu	119			
Autres	120			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	121			56 894
Rénovation urbaine	122			
Promotion et développement économique	123			
Autres	124			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	125	43 180	24 362	22 845
Activités culturelles				
Bibliothèques	126		7 874	525
Autres	127			41 921
Réseau d'électricité	128			
	129	26 252 930	1 900 355	4 505 800

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal et réorganisation municipale	130			
Péréquation	131			
Neutralité	132			
Partage des redevances sur les ressources naturelles	133	402 448	1 370 580	402 448
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	134	890 654	868 810	890 772
Fonds de développement des territoires	135	339 576	580 701	365 652
Contributions des automobilistes pour le transport en commun - Droits d'immatriculation	136			
Autres	137	25 452		
	138	1 658 130	2 820 091	1 658 872
TOTAL DES TRANSFERTS	139	32 064 438	9 081 261	10 310 596

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
SERVICES RENDUS				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Greffes et application de la loi	140			
Évaluation	141			
Autres	142			
	143			
Sécurité publique				
Police	144			
Sécurité incendie	145	108 761	108 761	211 205
Sécurité civile	146			
Autres	147			
	148	108 761	108 761	211 205
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	149			
Enlèvement de la neige	150			
Autres	151			
Transport collectif	152			
Autres	153			
	154			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155			
Réseau de distribution de l'eau potable	156			
Traitement des eaux usées	157			
Réseaux d'égout	158			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	159			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	160			
Tri et conditionnement	161			
Autres	162			
Autres	163			
Cours d'eau	164			
Protection de l'environnement	165			
Autres	166			
	167			
Santé et bien-être				
Logement social	168			
Autres	169			
	170			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	171			
Rénovation urbaine	172			
Promotion et développement économique	173			
Autres	174			
	175			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	176			
Activités culturelles				
Bibliothèques	177			
Autres	178			
	179			
Réseau d'électricité	180			
	181	108 761	108 761	211 205

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
SERVICES RENDUS (suite)				
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	182	469 293	492 426	472 338
Sécurité publique	183	43 000	35 813	42 891
Transport				
Réseau routier	184	1 280 899	1 485 093	1 356 777
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185	166 155	141 409	147 970
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189	2 093 464	2 812 744	2 768 563
Hygiène du milieu	190	299 348	312 580	327 959
Santé et bien-être	191	48 000	48 538	52 459
Aménagement, urbanisme et développement	192	1 155 068	917 185	1 151 236
Loisirs et culture	193	2 073 962	1 975 353	2 046 970
Réseau d'électricité	194			
	195	7 629 189	8 221 141	8 367 163
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196	7 629 189	8 329 902	8 578 368
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	197	145 050	187 988	146 003
Droits de mutation immobilière	198	1 585 209	1 788 535	1 789 355
Droits sur les carrières et sablières	199	400 000	344 683	469 710
Autres	200	741	268	804
	201	2 131 000	2 321 474	2 405 872
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	1 269 300	1 082 658	1 189 718
REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE	203	196 684	330 366	379 253
AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS	204	400 624	398 052	352 524
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		92 810	42 218
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206	110 403	949 568	590 823
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		487 508	1 544 956
Contributions des automobilistes pour le transport en commun - Taxe sur l'essence	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres contributions	211	333 600	430 609	591 040
Autres	212	526 583	71 703	2 777 213
	213	970 586	2 032 198	5 546 250
EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION	214			

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Non audité	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2016		Réalizations 2016		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2016	2015
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
1	1 140 651	1 352 570	19 785	1 372 355	1 372 355	1 131 883
2	664 717	740 639	6 447	747 086	747 086	599 437
3	4 213 754	4 191 162	325 889	4 517 051	4 517 051	4 470 581
4	1 224 423	1 189 228	113 843	1 303 071	1 303 071	1 454 625
5	1 183 116	972 887		972 887	972 887	839 350
6	264 437	274 390	94 207	368 597	368 597	520 563
7						
8	8 691 098	8 720 876	560 171	9 281 047	9 281 047	9 016 439
9	5 467 460	5 476 545		5 476 545	5 476 545	5 379 112
10	3 579 143	3 713 803	328 409	4 042 212	4 042 212	3 905 392
11	124 635	127 224	2 051	129 275	129 275	156 312
12	389 020	470 909	22 293	493 202	493 202	392 450
13	9 560 258	9 788 481	352 753	10 141 234	10 141 234	9 833 266
TRANSPORT						
14	5 047 765	5 108 857	3 663 304	8 772 161	8 772 161	8 465 884
15	5 156 651	5 247 519	4 873	5 252 392	5 252 392	4 986 077
16	753 362	752 266	102 259	854 525	854 525	819 858
17	913 343	864 036	34 891	898 927	898 927	865 285
18	710 051	690 825	17 100	707 925	707 925	724 135
19	1 774 068	1 888 273	554 569	2 442 842	2 442 842	2 211 034
20						
21						
22	14 355 240	14 551 776	4 376 996	18 928 772	18 928 772	18 072 273

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2016		Réalizations 2016		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2016	2015
Non audité						
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
23	1 615 131	1 602 639	266 686	1 869 325	1 869 325	1 751 593
24	1 732 561	1 679 259	969 605	2 648 864	2 648 864	3 101 645
25	1 676 453	1 816 787	1 283 750	3 100 537	3 100 537	3 589 326
26	1 793 604	1 778 676	1 549 404	3 328 080	3 328 080	3 237 768
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
27	1 189 501	1 124 016	16 880	1 140 896	1 140 896	1 124 216
28	1 401 554	1 356 188	1 026	1 357 214	1 357 214	1 398 810
Matières recyclables						
29	1 149 147	1 034 851	45	1 034 896	1 034 896	987 407
30	849 243	843 139		843 139	843 139	551 099
Collecte et transport						
31						
32						
33						
34						
35	47 245	68 331		68 331	68 331	29 305
36		487 952		487 952	487 952	1 243 314
37						3 273
38	73 816	74 702	8 310	83 012	83 012	90 389
39						
40	11 528 255	11 866 540	4 095 706	15 962 246	15 962 246	17 108 145
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
41	341 651	314 209	128 302	442 511	2 274 613	2 599 501
42						
43	417 976	432 689	10 451	443 140	443 140	451 017
44	759 627	746 898	138 753	885 651	2 717 753	3 050 518
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage						
45	2 306 807	1 935 226	102 396	2 037 622	2 037 622	2 001 952
Rénovation urbaine						
46						
47	181 895	232 829		232 829	232 829	179 650
Biens patrimoniaux						
48	1 301 069	1 483 705	84 074	1 567 779	1 753 842	1 996 456
49	9 389	9 092	22 829	31 921	32 056	37 804
50		44 173	2 012	46 185	46 185	236 054
51	1 487 767	1 107 442	9 035	1 116 477	1 116 477	1 174 059
52	5 286 927	4 812 467	220 346	5 032 813	5 219 011	5 625 975

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

Non audité	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2016		Réalizations 2016		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2016	2015
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	1 143 503	1 076 718	193 412	1 270 130	1 235 989
Patinoires intérieures et extérieures	54	2 569 402	2 497 491	967 026	3 464 517	3 178 296
Piscines, plages et ports de plaisance	55	819 553	743 052	27 717	770 769	725 087
Parcs et terrains de jeux	56	2 452 911	2 232 785	655 217	2 888 002	2 847 511
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	91 976	73 440		73 440	84 060
Autres	59	644 954	783 893		783 893	647 754
	60	7 722 299	7 407 379	1 843 372	9 250 751	8 718 697
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	1 567 414	1 436 523	76 569	1 513 092	1 666 439
Bibliothèques	62	914 098	910 579	79 767	990 346	987 548
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63	210 476	250 837	153 742	404 579	345 019
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	373 145	343 811	11 757	355 568	391 657
	66	3 065 133	2 941 750	321 835	3 263 585	3 390 663
	67	10 787 432	10 349 129	2 165 207	12 514 336	12 109 360
	68					
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dette à long terme						
Intérêts	69	2 632 160	2 622 713		2 622 713	2 684 675
Autres frais	70	140 661	300 280		300 280	251 311
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71	256 200	192 100		192 100	263 100
Autres	72		41 044		41 044	(1 738)
	73	3 029 021	3 156 137		3 156 137	3 197 348
	74					
EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION						
	75	11 878 274	11 909 932	(11 909 932)		
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	27
Taux global de taxation réel	28
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	32
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations consolidées	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	34
Analyse de la rémunération non consolidée	35
Analyse des revenus de transfert non consolidés par sources	35
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	36
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	37
Rémunération des élus	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	38
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	39
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	40
Taux des taxes	41
Questionnaire	43

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2016 de la Ville de Rouyn-Noranda (ci-après « la municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2016 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Deloitte S.E.N.C.R.L. /s.r.l. (1)

DATE 2017-04-18
Rouyn-Noranda, Québec

1 CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A123107

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>52 342 982</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	500 257
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	142 738
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	180 987
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
	10	<u>823 982</u>
Revenus de taxes	11	<u>51 519 000</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes		1	51 519 000
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	180 987
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u> </u>
Total partiel		4	<u>51 699 987</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5	81 475	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	9 446 777	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10 <u>9 528 252</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		11	<u>42 171 735</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables effective ¹ au 1 ^{er} janvier 2016 ²	1	4 012 328 000
Évaluation des immeubles imposables effective ¹ au 31 décembre 2016 ²	2	4 051 091 500
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	4 031 709 750

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	42 171 735
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	4 031 709 750
Taux global de taxation réel de 2016	6	[1] , [0 | 4 | 6 | 0] / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Évaluation des immeubles imposables effective au 1 ^{er} janvier 2016 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables effective au 31 décembre 2016 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Compte tenu de l'ajustement pour l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM, pour les municipalités qui s'en prévalent.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	6 113 700	1 406 285	1 443 419
Usines de traitement de l'eau potable	2	369 800	114 218	54 679
Usines et bassins d'épuration	3	724 600	2 422 096	258 446
Conduites d'égout	4	1 101 100	1 178 967	1 726 253
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	3 572 800	6 811 183	8 788 290
Ponts, tunnels et viaducs	7	100 000	121	152 255
Systèmes d'éclairage des rues	8		93 624	134 736
Aires de stationnement	9	50 000	11 524	36 630
Parcs et terrains de jeux	10	582 000	870 519	667 256
Autres infrastructures	11	1 385 400	1 090 909	259 210
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	36 856 800	495 357	2 571 684
Édifices communautaires et récréatifs	14	1 658 900	2 226 993	4 185 608
Améliorations locatives				
15				
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	31 600	274 112	129 898
Ameublement et équipement de bureau				
18		384 300	384 116	373 669
Machinerie, outillage et équipement divers				
19		312 600	382 894	960 546
Terrains				
20		342 500	147 233	78 875
Autres				
21		84 000	81 962	5 102
22		53 670 100	17 992 113	21 826 556

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Infrastructures autres que pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	23		1 394 068	1 154 470
Usines de traitement de l'eau potable	24		86 576	54 679
Usines et bassins d'épuration	25		782 464	106 851
Conduites d'égout	26		1 087 804	1 135 229
Autres infrastructures	27		7 867 217	8 795 743
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)				
Conduites d'eau potable	28		12 217	288 949
Usines de traitement de l'eau potable	29		27 642	
Usines et bassins d'épuration	30		1 639 632	151 595
Conduites d'égout	31		91 163	591 024
Autres infrastructures	32		1 010 663	1 242 634
Autres immobilisations				
33			3 992 667	8 305 382
34			17 992 113	21 826 556

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	98 025 980	10 163 265	8 934 265	99 254 980
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	3 887 780		15 529	3 872 251
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	101 913 760	10 163 265	8 949 794	103 127 231
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10	324 001	108 804	11 563	421 242
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12	9 780 541	2 202 798	1 538 261	10 445 078
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	66 319 642	6 710 607	4 840 054	68 190 195
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	76 424 184	9 022 209	6 389 878	79 056 515
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	2 628 441		111 041	2 517 400
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	2 628 441		111 041	2 517 400
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette					
	20				
	21	2 628 441		111 041	2 517 400
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec					
Prêts	22	18 429 494	1 249 860	2 584 615	17 094 739
Autres	23	1 404 738	325 020	307 556	1 422 202
	24	3 026 903	358 247	348 775	3 036 375
	25	25 489 576	1 933 127	3 351 987	24 070 716
	26	101 913 760	10 955 336	9 741 865	103 127 231
Dettes en cours de refinancement					
Reclassement / Redressement	27	()	(792 071)	(792 071)	()
	28				
	29	101 913 760	10 163 265	8 949 794	103 127 231

Note

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2016	Réalisations 2015
Administration générale				
Greffe et application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3			
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité	24			
	25			

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Non audité

	Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
1	50,66	32,50	98 222,00	4 112 418	879 947	4 992 365
2	35,89	32,50	67 913,00	3 113 179	684 524	3 797 703
3	92,45	32,50	184 474,00	4 765 937	1 107 653	5 873 590
4	160,18	40,00	339 696,00	7 167 926	1 643 007	8 810 933
5						
6	3,33	42,00	47 183,00	1 190 166	172 139	1 362 305
7						
8	342,51		737 488,00	20 349 626	4 487 270	24 836 896
9	13,00			385 205	94 445	479 650
10	355,51			20 734 831	4 581 715	25 316 546

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS PAR SOURCES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Gouvernement du Québec			MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
	Fonctionnement	Investissement	Gouvernement du Canada		
11	149 825				149 825
12					
13			173 198		35 792
14	1 712 926		11 872		277 629
15	202 702		304 662		1 724 798
16	4 915 022	165 674	1 305 157		507 364
17	7 120 698	165 674	1 794 889		6 385 853
					9 081 261

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

Non audité	Charges avant amortissement		+ =	Amortissement des immobilisations		- =	Charges	Services rendus	Coût des services municipaux	Frais de financement
Santé et bien-être										
Logement social	157	314 209	172	128 302	187	442 511	202	217	442 511	232
Sécurité du revenu	158		173		188		203	218		233
Autres	159	432 689	174	10 451	189	443 140	204	48 538	394 602	234
	160	746 898	175	138 753	190	885 651	205	48 538	837 113	235
Aménagement, urbanisme et développement										
Aménagement, urbanisme et zonage	161	1 935 226	176	102 396	191	2 037 622	206	64 196	1 973 426	236
Rénovation urbaine	162	232 829	177		192	232 829	207	222	232 829	237
Promotion et développement économique	163	1 536 970	178	108 915	193	1 645 885	208	223	1 645 885	238
Autres	164	1 107 442	179	9 035	194	1 116 477	209	852 989	263 488	239
	165	4 812 467	180	220 346	195	5 032 813	210	917 185	4 115 628	240
Loisirs et culture										
Activités récréatives	166	7 407 379	181	1 843 372	196	9 250 751	211	1 097 052	8 153 699	241
Activités culturelles	167	910 579	182	79 767	197	990 346	212	1 073	989 273	242
Autres	168	2 031 171	183	242 068	198	2 273 239	213	877 228	1 396 011	243
	169	10 349 129	184	2 165 207	199	12 514 336	214	1 975 353	10 538 983	244
Réseau d'électricité	170		185		200		215	230		245
	171	60 836 167	186	11 909 932	201	72 746 099	216	8 329 902	64 416 197	246

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Non audité

		2016	2015
Rémunération	1	811 402	886 434
Charges sociales	2	161 268	187 358
Biens et services	3	16 959 078	20 668 160
Frais de financement	4	60 365	68 205
Autres	5		
	6	17 992 113	21 810 157

**RÉMUNÉRATION DES ÉLUS¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses
Mario Provencher	103 310	16 216
Marc Bibeau	14 017	7 008
Marc Provencher	14 017	7 008
Robert B. Brière	14 017	7 008
Sylvie Turgeon	14 017	7 008
André Philippon	14 017	7 008
Philippe Marquis	14 017	7 008
Luc Lacroix	14 017	7 008
André Tessier	14 017	7 008
Marcel Maheux	14 017	7 008
François Cotnoir	14 017	7 008
Jean-Claude Chouinard	14 017	7 008
Diane Dallaire	14 017	7 008

Note

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (ex.: MRC, régie, organisme public de transport).

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Non audité

	2016	2015
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté		
Solde au début de l'exercice	1	3 169 086
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2	2 508 667
Solde redressé au début de l'exercice	3	3 169 086
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	2 948 674
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	5	
Activités d'investissement	6	(146 000)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(861 031)
Réserves financières et fonds réservés	8	(489 598)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9	
Financement des investissements en cours	10	94 795
	11	2 036 438
Solde à la fin de l'exercice	12	5 205 524
Excédent de fonctionnement affecté		
Solde au début de l'exercice	13	3 735 967
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14	4 448 593
Solde redressé au début de l'exercice	15	3 735 967
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	16	(776 973)
Activités d'investissement	17	(16 065)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	861 031
Financement des investissements en cours	19	489 598
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20	
	21	67 993
Solde à la fin de l'exercice	22	3 803 960
Réserves financières et fonds réservés		
Solde au début de l'exercice	23	5 593 526
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24	(1 113 811)
Solde redressé au début de l'exercice	25	4 479 715
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	26	1 431 729
Activités d'investissement	27	(1 566 591)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28	
Financement des investissements en cours	29	108 804
	30	(26 058)
Solde à la fin de l'exercice	31	4 453 657

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

Non audité

	2016	2015
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Solde au début de l'exercice	32 (10 683 695)	(6 289 170)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33 1 811 618	1 811 618
Solde redressé au début de l'exercice	34 (8 872 077)	(4 477 552)
Affectations		
Activités de fonctionnement - Augmentation	35 ()	()
Activités de fonctionnement - Diminution	36 162 501	190 691
Financement à long terme des activités de fonctionnement	37 (307 608)	(5 186 011)
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	38 260 689	600 795
Solde à la fin de l'exercice	39 (8 756 495)	(8 872 077)
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	40 (7 834 167)	(5 371 066)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	41	
Solde redressé au début de l'exercice	42 (7 834 167)	(5 371 066)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	43 (4 040 009)	(2 200 601)
Virements		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	44 (94 795)	
Excédent de fonctionnement affecté	45	
Réserves financières et fonds réservés	46 (108 804)	(262 500)
	47 (4 243 608)	(2 463 101)
Solde à la fin de l'exercice	48 (12 077 775)	(7 834 167)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Solde au début de l'exercice	49 177 952 259	168 870 413
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	50 (1 404 738)	1 404 738
Solde redressé au début de l'exercice	51 176 547 521	170 275 151
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	52	
Excédent de fonctionnement affecté	53	
Financement à long terme des activités d'investissement	54 (9 052 531)	(10 628 087)
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités d'investissement	55 8 288 064	7 563 580
Variation résiduelle de l'exercice	56 5 911 821	9 336 877
Solde à la fin de l'exercice	57 181 694 875	176 547 521

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Non audité

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	4 500 000
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	
	5	4 500 000
Diminution	6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	4 500 000

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	2016		2015
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

*Non audité***Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 6 □ 1 □ 4 □ 4 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 7 □ 8 □ 8 □ 7 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 9 □ 6 □ 0 □ 7 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 2 , □ 5 □ 4 □ 8 □ 9 \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 1 , □ 2 □ 2 □ 8 □ 8 \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 6 □ 1 □ 4 □ 4 \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)**

Par unité de logement

Eau	1	[] [] [] , [] []	\$
Égout	2	[] [] [] , [] []	\$
Eau et égout	3	[] [] [] , [] []	\$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] , [] []	\$
Matières résiduelles	5	[1] [6] [0] , [0] [0]	\$

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
ENV. fonct. R-N/GR/LD/BEAU/ÉV/CAD/ARN	,0688	1	
DETTE Rouyn	,1933	1	
DETTE Noranda-Centre	,1939	1	
DETTE Noranda-Nord	,1990	1	
DETTE Granada desservi	,1858	1	
DETTE Granada non desservi	,1728	1	
DETTE Lac-Dufault	,1801	1	
DETTE Beaudry desservi	,1731	1	
DETTE Beaudry non desservi	,1711	1	
DETTE Arntfield desservi	,2455	1	
DETTE Arntfield non desservi	,1412	1	
DETTE Bellecombe	,1412	1	
DETTE Cadillac desservi	,4506	1	
DETTE Cadillac non desservi	,1412	1	
DETTE Cléricky	,1412	1	
DETTE Cloutier	,1412	1	
DETTE D'Alembert	,1412	1	
DETTE Destor	,1412	1	
DETTE Évain desservi	,1458	1	
DETTE Évain non desservi	,1412	1	
DETTE McWatters	,1417	1	
DETTE Montbeillard	,1412	1	
DETTE Mont-Brun	,1412	1	
DETTE Rollet	,1412	1	
EAU 1	7,1200	7	1000 gallons impériaux
EAU 2	4,9800	7	1000 gallons impériaux
EAU 3	6,2700	7	1000 gallons impériaux
SDC Rez-de -Chaussée	,2300	7	
SDC Autres	,1200	7	
RÉGL. 00-208 Beaudry Drainage	,7735	3	

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

Non audité

Description	Taux	Code ¹	Préciser
RÈGL. 04-384 ph. 1 Évain rue Mantha	8,0482	3	
RÈGL. 04-384 ph. 2 Évain rue Mantha	13,7469	3	
RÈGL. 06-485 1 ^{ère} avenue Évain	7,0753	3	
RÈGL. 98-116 Rouyn avenue Larivière	11,2348	3	
RÈGL. 99-01 ph. 1 Beaudry Asphaltage	1,8041	3	
RÈGL. 99-01 ph. 2 Beaudry Asphaltage	,6898	3	
RÈGL. 13-767 Travaux rang Ducharme	1,3479	3	
RÈGL. 14-804 ph. 2 Secteur Senator	114,0066	3	
RÈGL. 14-804 ph. 4 Secteur Senator	70,6712	3	
RÈGL. 99-170 Rouyn rue Mantha	8,1573	3	
RÈGL. 102-97 McWatters ch Joannès-Vaud	38,0300	4	
RÈGL. 128-99 McWatters ch Bouleaux	120,0200	4	
RÈGL. 133-00 McWatters rue Bernier/Coté	152,5200	4	
RÈGL. 06-471 Eaux usées Arntfield	597,3200	4	
RÈGL. 09-594 Prol. égout sanitaire Grana	207,2000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux municipalités à compter de 2020 seulement, une municipalité peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que la municipalité applique ces normes de façon anticipée?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2016	9	_____ \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2016 des engagements en vertu du règlement concerné	10	_____ \$	
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input checked="" type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13	142 738 \$	
b) autres formes d'aide	14	_____ \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2016 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	65 194 \$	
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20	_____ \$	
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	_____	22 <input checked="" type="checkbox"/>

QUESTIONNAIRE (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

<i>Non audité</i>	OUI	NON	S.O.
8. La municipalité applique-t-elle les normes sur les paiements de transfert en suivant la position prescrite par le gouvernement du Québec selon la recommandation du MAMOT?	23 <input checked="" type="checkbox"/>	24 <input type="checkbox"/>	25 <input type="checkbox"/>
9. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI) à titre de municipalité ayant des compétences de MRC?	26 <input checked="" type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	
10. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS) à titre de municipalité ayant des compétences de MRC?	28 <input type="checkbox"/>	29 <input checked="" type="checkbox"/>	
11. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2018			
Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2016	30		
Facteur comparatif de 2016	31		
Valeur uniformisée	32		
12. Avez-vous reçu au cours de l'exercice ou êtes-vous en droit de recevoir pour cet exercice une subvention relative au <i>Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local</i> (PAERRL) de la part du MTMDET?	33 <input type="checkbox"/>	34 <input checked="" type="checkbox"/>	
Montant de l'aide financière reçue	35	\$	
Total des frais encourus admissibles au PAERRL :			
a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)	36	\$	
b) Dépenses d'investissement	37	\$	
c) Total des frais encourus admissibles	38	\$	
d) Description des dépenses d'investissement :			
Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des routes locales de niveaux 1 et 2 :			
a) Numéro de la résolution	39		
b) Date d'adoption de la résolution	40		
Si le total des frais encourus admissibles à la ligne 38 n'atteint pas 90 % de l'aide financière reçue à la ligne 35, fournissez-en les justifications :			

Section III - Données prévisionnelles pour l'exercice 2017

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section III - Données prévisionnelles pour l'exercice 2017	
Revenus de taxes	46
Revenus de compensations tenant lieu de taxes	47
Calcul de certains revenus de taxes	48
Taux des taxes	50
Taux global de taxation prévisionnel	51
Répartition des revenus de taxes par catégories d'immeubles	54
Questionnaire	56

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
REVENUS DE TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

TAXES**SUR LA VALEUR FONCIÈRE**

Taxes générales		
Taxe foncière générale	1	35 286 488
Taxes spéciales		
Service de la dette	2	
Activités de fonctionnement	3	
Activités d'investissement	4	
Taxes de secteur		
Taxes spéciales		
Service de la dette	5	7 116 535
Activités de fonctionnement	6	1 916 137
Activités d'investissement	7	
Autres	8	
	9	44 319 160

SUR UNE AUTRE BASE

Taxes, compensations et tarification		
Services municipaux		
Eau	10	4 768 383
Égout	11	30 431
Traitement des eaux usées	12	
Matières résiduelles	13	3 572 399
Autres		
-	14	
-	15	
-	16	
Centres d'urgence 9-1-1	17	
Service de la dette	18	306 817
Activités de fonctionnement	19	
Activités d'investissement	20	
	21	8 678 030
Taxes d'affaires		
Sur l'ensemble de la valeur locative	22	
Autres	23	86 400
	24	86 400
	25	8 764 430
	26	53 083 590

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
REVENUS DE COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES

GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES

Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement

Taxes sur la valeur foncière	1	703 517
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	2	6 176
Taxes d'affaires	3	
Compensations pour les terres publiques	4	479 602
	5	1 189 295

Immeubles des réseaux

Santé et services sociaux	6	814 255
Cégeps et universités	7	1 013 116
Écoles primaires et secondaires	8	692 302
	9	2 519 673

Autres immeubles

Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux		
Taxes sur la valeur foncière	10	
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	11	
Taxes d'affaires	12	
	13	
	14	3 708 968

GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES

Taxes sur la valeur foncière	15	243 882
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	16	2 680
Taxes d'affaires	17	
	18	246 562

ORGANISMES MUNICIPAUX

Taxes sur la valeur foncière	19	
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	20	
	21	

AUTRES

Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	22	
Autres	23	
	24	
	25	3 955 530

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017

	Assiette d'application imposable	Taux adopté	Revenus bruts	Crédits/ Dégrèvements	Dotation à la provision	Autres ajustements	Revenus nets
	X	2	/100\$	3			
Taxes sur la valeur foncière							
Taxes générales							
Taxe foncière générale (taux unique)	1	X	2	/100\$	3		
Taxe foncière générale (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	4	X	5	0.6210	/100\$	6	19 441 457
Immeubles de 6 logements ou plus	7	X	8	0.7971	/100\$	9	1 860 499
Immeubles non résidentiels	10	X	11	1.9987	/100\$	12	11 784 422
Immeubles industriels	13	X	14	2.5983	/100\$	15	2 393 419
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	16	X	17	/100\$	18		
Autres	19	X	20	1.2420	/100\$	21	318 977
Immeubles agricoles	22	X	23	0.6210	/100\$	24	72 162
Total					25		35 870 936
					26		
					27	558 449	(
					28	(25 999)	) 29
							35 286 488
Taxes spéciales							
Service de la dette (taux unique)	30	X	31	/100\$	32		
Service de la dette (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	33	X	34	/100\$	35		
Immeubles de 6 logements ou plus	36	X	37	/100\$	38		
Immeubles non résidentiels	39	X	40	/100\$	41		
Immeubles industriels	42	X	43	/100\$	44		
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	45	X	46	/100\$	47		
Autres	48	X	49	/100\$	50		
Immeubles agricoles	51	X	52	/100\$	53		
Total					54		
					55		
					56		
					57		
					58		

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES (suite)
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	Assiette d'application imposable	Taux adopté	Revenus bruts	Crédits/ Dégrèvements	Dotation à la provision	Autres ajustements	Revenus nets
Taxes sur la valeur foncière							
Taxes générales							
Taxes spéciales							
Activités de fonctionnement (taux unique)	1	X 2	/100\$ 3				
Activités de fonctionnement (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	4	X 5	/100\$ 6				
Immeubles de 6 logements ou plus	7	X 8	/100\$ 9				
Immeubles non résidentiels	10	X 11	/100\$ 12				
Immeubles industriels	13	X 14	/100\$ 15				
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	16	X 17	/100\$ 18				
Autres	19	X 20	/100\$ 21				
Immeubles agricoles	22	X 23	/100\$ 24				
Total					25 (26 (27 (28 (29		
Taxes spéciales							
Activités d'investissement (taux unique)	30	X 31	/100\$ 32				
Activités d'investissement (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	33	X 34	/100\$ 35				
Immeubles de 6 logements ou plus	36	X 37	/100\$ 38				
Immeubles non résidentiels	39	X 40	/100\$ 41				
Immeubles industriels	42	X 43	/100\$ 44				
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	45	X 46	/100\$ 47				
Autres	48	X 49	/100\$ 50				
Immeubles agricoles	51	X 52	/100\$ 53				
Total					54 (55 (56 (57 (58		
Valeur locative imposable							
Taxe d'affaires sur la valeur locative	59	X 60	% 61		62 (63 (64 (65		

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
TAUX DES TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels (montant fixe)	Par unité de logement
Eau	1 [] [] [] , [] [] \$
Égout	2 [] [] [] , [] [] \$
Eau et égout	3 [] [] [] , [] [] \$
Traitement des eaux usées	4 [] [] [] , [] [] \$
Matières résiduelles	5 [1] [7] [0] , [0] [0] \$

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
ENV. fonctionnement R-N/GR/LD/BEAU/EV/AR	0,0667	1	
DETTE Rouyn	0,1815	1	
DETTE Noranda-Centre	0,1821	1	
DETTE Noranda-Nord	0,1893	1	
DETTE Granada desservi	0,1853	1	
DETTE Granada non desservi	0,1682	1	
DETTE Lac Dufault	0,1804	1	
DETTE Beaudry desservi	0,1654	1	
DETTE Beaudry non desservi	0,1593	1	
DETTE Arntfield desservi	0,1480	1	
DETTE Arntfield non desservi	0,1419	1	
DETTE Évain desservi	0,1507	1	
DETTE Évain non desservi	0,1419	1	
DETTE McWatters	0,1424	1	
DETTE Cloutier	0,1419	1	
DETTE D'Alembert	0,1419	1	
DETTE Destor	0,1419	1	
DETTE Bellecombe	0,1419	1	
DETTE Cadillac	0,1419	1	
DETTE Cléricy	0,1419	1	
DETTE Montbeillard	0,1419	1	
DETTE Mont-Brun	0,1419	1	
DETTE Rollet	0,1419	1	
Eau 1	7,4700	7	1000 gallons impériaux
Eau 2	5,2300	7	1000 gallons impériaux
Eau 3	6,5700	7	1000 gallons impériaux
SDC Rez-de-Chaussée	0,2300	7	
SDC Autres	0,1200	7	
RÉGL. 00-208 Beaudry Drainage	0,7263	3	

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
TAUX DES TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

Description	Taux	Code ¹	Préciser
RÈGL. 04-384 ph. 1 Évain rue Mantha	8,9926	3	
RÈGL. 04-384 ph. 2 Évain rue Mantha	13,7538	3	
RÈGL. 06-485 1ere Avenue Évain	7,0753	3	
RÈGL. 14-804 ph 2 Secteur Senator	117,9423	3	
RÈGL. 14-804 ph 4 Secteur Senator	72,6054	3	
REGL. 13-767 Travaux Rg Ducharme	1,3404	3	
REGL. 102-97 McWatters ch.Joannès-Vaudray	38,3000	4	
RÈGL. 98-116 Rouyn Avenue Larivière	11,4118	3	
RÈGL. 99-01 ph. 1 Beaudry asphaltage	1,7894	3	
RÈGL. 99-01 ph. 2 Beaudry asphaltage	0,6842	3	
RÈGL. 99-170 Rouyn rue Mantha	8,0841	3	
RÈGL. 128-99 McWatters ch. Bouleaux	123,0700	4	
RÈGL. 133-00 McWatters rues Bernier/Côté	152,5237	4	
RÈGL. 06-471 Eaux usées Arntfield	597,3300	4	
RÈGL. 09-594 Prol. Égout sanitaire Grana	207,2000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>53 642 039</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8), et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	<u>501 623</u>
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	<u> </u>
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	<u> </u>
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	<u> </u>
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	<u>56 826</u>
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	<u> </u>
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
	10	<u>558 449</u>
Revenus de taxes	11	<u>53 083 590</u>

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes		1	53 083 590
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	.....
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	.....
Total partiel		4	<u>53 083 590</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		..... 86 400
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		.....
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		..... 9 801 627
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8		.....
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	10	<u>9 888 027</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation prévisionnel		11	<u>43 195 563</u>

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017

663

		Immeubles non résidentiels	Immeubles industriels	Terrains vagues desservis		6 logements ou plus	Immeubles agricoles
				immeubles non résidentiels	Autres		
Taxes sur la valeur foncière							
Générales	1	11 784 422	2 393 419	318 977	1 860 499	72 162	
De secteur	2	1 304 328	203 777	56 815	516 349	25 707	
Autres	3						
Taxes sur une autre base							
Taxes, compensations et tarification							
Service de la dette	4	44 305	6 922	1 930	17 539	873	
Autres	5	1 204 419	188 168	52 463	476 797	23 737	
Taxes d'affaires							
Sur la valeur locative	6						
Autres	7	74 726	11 674				
	8	14 412 200	2 803 960	430 185	2 871 184	122 479	

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES (suite)
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	Résiduelle		Total
	Résidentielles	Agriciculture Résidences	
Taxes sur la valeur foncière			
Générales	17 667 475	77 980	35 286 488
De secteur	6 391 753	27 779	9 032 672
Autres			
	9	1 111 554	
	10	506 164	
	11		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification			
Service de la dette	217 111	944	306 817
Autres	5 932 586	25 651	8 371 213
	12	17 193	
	13	467 392	
Taxes d'affaires			
Sur la valeur locative			
Autres			86 400
	14		
	15		
	16	30 208 925	53 083 590
		132 354	2 102 303

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES
QUESTIONNAIRE
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	OUI	NON	S.O.
1. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2017, les mesures fiscales suivantes?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
- Pour la taxe foncière générale	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
- Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CM ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
b) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	6 <input type="checkbox"/>	7 <input checked="" type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
- Pour le rôle de la valeur locative	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
2. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2017, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM)?	12 <input type="checkbox"/>	13 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité recevra-t-elle du MAPAQ des remboursements de taxes de 2017 pour des exploitations agricoles enregistrées?	14 <input checked="" type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	16	53 155 \$	
4. Richesse foncière - Évaluation équivalente découlant de la capitalisation des revenus provenant de l'application de l'article 222 LFM (utilisée au calcul de la richesse foncière uniformisée de l'année suivante)	17	\$	
5. Total des charges prévues au budget (incluant l'amortissement)	18	77 855 481 \$	
6. Remboursement de la dette à long terme prévu au budget	19	8 231 091 \$	
7. Frais de financement - Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge de l'organisme municipal, prévus au budget	20	2 936 274 \$	
8. Affectation de l'excédent de fonctionnement non affecté prévue au budget	21	215 291 \$	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 100, rue Taschereau Est, C.P.
(no) (rue)
Rouyn-Noranda (Qc) J9X 5C3
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 797-7110
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 797-7120
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Hélène Piuze CPA, CMA, OMA

Téléphone (819) 797-7110
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 797-7120
(ind. rég.) (numéro)

Courriel helene.piuze@rouyn-noranda.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Deloitte s.e.n.c.r.l.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 155, avenue Dallaire
(no) (rue)
Rouyn-Noranda (Qc) J9X 4T3
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 762-5764
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 762-1471
(ind. rég.) (numéro)

Courriel acdelisle@deloitte.ca

Responsable du dossier Annie-Claude Delisle CPA, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Hélène Piuze , atteste que le rapport financier consolidé de Rouyn-Noranda pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2017-04-24 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, et que les copies originales signées de ces rapports et de mon attestation sont détenues par Rouyn-Noranda .

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Rouyn-Noranda consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Rouyn-Noranda détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton «Attester», je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 25 est de 3 167 275 \$.

Le taux global de taxation réel de 2016 à la page S34 ligne 6 est de 1,0460 \$.

Date et heure de la dernière modification : 2017-04-27 11:22:56

Date de transmission au Ministère : 2017/04/27

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2016

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

Nom : Rouyn-Noranda

**Affaires municipales
et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Budget 2016		Réalizations 2016		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Revenus							
Fonctionnement	1	73 072 267	73 689 520	76 540 372	2 116 517	78 656 889	
Investissement	2	6 829 131	26 586 530	2 459 566	2 459 566	2 459 566	
	3	79 901 398	100 276 050	78 999 938	2 116 517	81 116 455	
Charges	4	75 837 202	75 876 132	75 902 236	2 046 944	77 949 180	
Excédent (déficit) de l'exercice	5	4 064 196	24 399 918	3 097 702	69 573	3 167 275	
Moins : revenus d'investissement	6	(6 829 131)	(26 586 530)	(2 459 566)	()	(2 459 566)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(2 764 935)	(2 186 612)	638 136	69 573	707 709	
Éléments de conciliation à des fins fiscales							
Amortissement des immobilisations	8	10 993 042	11 878 274	11 909 932	131 583	12 041 515	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	5 186 011		307 608		307 608	
Remboursement de la dette à long terme	10	(8 164 375)	(8 239 168)	(8 548 753)	(290 000)	(8 838 753)	
Affectations							
Activités d'investissement	11	(2 168 568)	(152 249)	(1 267 620)	()	(1 267 620)	
Excédent (déficit) accumulé	12	(2 515 500)	(1 309 245)	(799 793)	(72 862)	(872 655)	
Autres éléments de conciliation	13	683 287	9 000	709 164		709 164	
	14	4 013 897	2 186 612	2 310 538	(231 279)	2 079 259	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	1 248 962		2 948 674	(161 706)	2 786 968	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.
Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2015		2016	
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	Total consolidé
Actifs financiers					
Encaisse	1	6 019 485	6 646 500	8 420 870	7 805 829
Débiteurs	2	14 763 776	13 728 632	13 794 923	14 961 062
Placements de portefeuille	3	1 895 490	1 736 094	1 736 094	1 895 490
Autres	4				
	5	22 678 751	22 111 226	23 951 887	24 662 381
Passifs					
Dette à long terme	6	100 874 899	102 414 841	102 756 821	101 506 879
Passif au titre des avantages sociaux futurs	7	2 755 500	3 408 600	3 408 600	2 755 500
Autres	8	15 502 829	15 501 044	15 684 498	15 658 196
	9	119 133 228	121 324 485	121 849 919	119 920 575
Actifs financiers nets (dette nette)	10	(96 454 477)	(99 213 259)	(97 898 032)	(95 258 194)
Actifs non financiers					
Immobilisations	11	262 933 939	268 984 303	271 582 709	265 581 716
Autres	12	4 746 583	4 552 702	4 552 702	4 746 583
	13	267 680 522	273 537 005	276 135 411	270 328 299
Excédent (déficit) accumulé					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	14	3 169 086	5 205 524	6 085 031	4 330 467
Excédent de fonctionnement affecté	15	3 735 967	3 803 960	4 581 660	4 402 849
Réserves financières et fonds réservés	16	4 479 715	4 453 657	4 453 657	4 479 715
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	17 (	8 872 077 ) (	8 756 495 ) (	8 756 495 ) (	8 872 077) (
Financement des investissements en cours	18	(7 834 167)	(12 077 775)	(12 077 775)	(7 834 167)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	19	176 547 521	181 694 875	183 951 301	178 563 318
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	20				
	21	171 226 045	174 323 746	178 237 379	175 070 105

Extrait du rapport financier, pages S11, S20 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Administration	22	743 842	743 842
- Transport aérien	23	2 135 680	1 685 568
- Voirie, aqueduc et égout	24	198 351	198 351
- Programme fermeture dépotoir	25		338 674
- Aménagement urb. développement	26	348 628	206 648
- Loisirs et culture	27	87 296	176 329
- Développement social	28	21 468	21 468
- Hygiène du milieu	29	95 411	156 346
- Anciennes municipalités	30	173 284	208 741
	31	3 803 960	3 735 967
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés			
	32	777 700	666 882
	33	4 581 660	4 402 849
Réserves financières et fonds réservés - Administration municipale			
	34	4 453 657	4 479 715
Réserves financières et fonds réservés - Organismes contrôlés¹			
	35		
	36	9 035 317	8 882 564

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S11 et S23-1

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	88 207 629
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	88 549 609

Extrait du rapport financier, page S25

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016 Total consolidé	2015 Total consolidé
Dettes à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4	421 242	324 001
Montant à la charge des contribuables	5	78 635 273	76 100 183
Dettes à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises ¹	6	19 612 139	21 057 935
Autres	7	4 458 577	4 431 641
Dettes en cours de refinancement / Reclassement / Redressement			
	8		
	9	103 127 231	101 913 760

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Extrait du rapport financier, page S37

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Réalizations 2015	Budget 2016	Réalizations 2016	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	10	49 515 242	51 839 118	51 519 000	51 519 000
Compensations tenant lieu de taxes	11	3 863 119	3 775 111	3 905 027	3 905 027
Quotes-parts	12				
Transferts	13	5 782 704	5 811 508	7 180 906	7 205 780
Services rendus	14	8 426 893	7 629 189	8 329 902	8 370 265
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	15	3 907 704	3 596 984	3 734 498	3 749 524
Autres	16	1 576 605	1 037 610	1 871 039	3 907 293
	17	73 072 267	73 689 520	76 540 372	78 656 889
Investissement					
Taxes	18				
Quotes-parts	19				
Transferts	20	4 505 800	26 252 930	1 900 355	1 900 355
Autres	21	2 323 331	333 600	559 211	559 211
	22	6 829 131	26 586 530	2 459 566	2 459 566
	23	79 901 398	100 276 050	78 999 938	81 116 455

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2016		Réalizations 2016		Réalisations 2016	Réalisations 2015
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
1 Administration générale	8 691 098	8 720 876	560 171	9 281 047	9 281 047	9 016 439
2 Sécurité publique	5 467 460	5 476 545		5 476 545	5 476 545	5 379 112
3 Police	3 579 143	3 713 803	328 409	4 042 212	4 042 212	3 905 392
4 Sécurité incendie	513 655	598 133	24 344	622 477	622 477	548 762
5 Autres						
6 Transport	11 871 121	11 972 678	3 805 327	15 778 005	15 778 005	15 137 104
7 Réseau routier	2 484 119	2 579 098	571 669	3 150 767	3 150 767	2 935 169
8 Transport collectif						
9 Autres						
10 Hygiène du milieu	6 817 749	6 877 361	4 069 445	10 946 806	10 946 806	11 680 332
11 Eau et égout	4 636 690	4 914 477	17 951	4 932 428	4 932 428	5 334 151
12 Matières résiduelles	73 816	74 702	8 310	83 012	83 012	93 662
13 Autres	759 627	746 898	138 753	885 651	2 717 753	3 050 518
14 Santé et bien-être						
15 Aménagement, urbanisme et développement						
16 Aménagement, urbanisme et zonage	2 306 807	1 935 226	102 396	2 037 622	2 037 622	2 001 952
17 Promotion et développement économique	1 310 458	1 536 970	108 915	1 645 885	1 832 083	2 270 314
18 Autres	1 669 662	1 340 271	9 035	1 349 306	1 349 306	1 353 709
19 Loisirs et culture	10 787 432	10 349 129	2 165 207	12 514 336	12 514 336	12 109 360
20 Réseau d'électricité						
21 Frais de financement	3 029 021	3 156 137		3 156 137	3 184 781	3 197 348
22 Effet net des opérations de restructuration						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						
96						
97						
98						
99						
100						
101						
102						
103						
104						
105						
106						
107						
108						
109						
110						
111						
112						
113						
114						
115						
116						
117						
118						
119						
120						
121						
122						
123						
124						
125						
126						
127						
128						
129						
130						
131						
132						
133						
134						
135						
136						
137						
138						
139						
140						
141						
142						
143						
144						
145						
146						
147						
148						
149						
150						
151						
152						
153						
154						
155						
156						
157						
158						
159						
160						
161						
162						
163						
164						
165						
166						
167						
168						
169						
170						
171						
172						
173						
174						
175						
176						
177						
178						
179						
180						
181						
182						
183						
184						
185						
186						
187						
188						
189						
190						
191						
192						
193						
194						
195						
196						
197						
198						
199						
200						
201						
202						
203						
204						
205						
206						
207						
208						
209						
210						
211						
212						
213						
214						
215						
216						
217						
218						
219						
220						
221						
222						
223						
224						
225						
226						
227						
228						
229						
230						
231						
232						
233						
234						
235						
236						
237						
238						
239						
240						
241						
242						
243						
244						